



**CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS**

Compte / Rechnung 2018

Message du Conseil d'Etat
Botschaft des Staatsrates

Message concernant le compte de l'Etat du Valais pour l'année 2018

Le Conseil d'Etat du Canton du Valais
au
Grand Conseil

Madame la Présidente,
Mesdames et Messieurs les Députés,

Conformément aux dispositions de la Constitution cantonale et des articles 27 et 28 de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton du 24 juin 1980 (LGCAF), le Conseil d'Etat a l'honneur de soumettre à votre examen et à votre approbation les résultats du compte de l'Etat pour l'année 2018.

Nous transmettons dès lors à la Haute Assemblée l'ensemble des documents relatifs au compte de l'Etat pour l'année 2018 et saisissons cette occasion pour vous présenter, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les Députés, l'assurance de notre haute considération et pour vous recommander, avec nous, à la protection divine.

Sion, mars 2019

La Présidente du Conseil d'Etat :
Esther Waeber-Kalbermatten
Le Chancelier d'Etat : **Philipp Spörri**

Botschaft betreffend die Rechnung des Staates Wallis für das Jahr 2018

Der Staatsrat des Kantons Wallis
an den
Grossen Rat

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete

Gemäss den Bestimmungen der Kantonsverfassung und den Artikeln 27 und 28 des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle (FHG) vom 24. Juni 1980 beehrt sich der Staatsrat, Ihnen das Ergebnis der Rechnung 2018 zur Prüfung und Genehmigung zu unterbreiten.

Der Staatsrat übermittelt der Hohen Versammlung die Rechnung 2018 und entbietet Ihnen, sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete, den Ausdruck seiner vorzüglichen Hochachtung und empfiehlt Sie, samt ihm, dem Machtschutze Gottes.

Sitten, im März 2019

Die Präsidentin des Staatsrates :
Esther Waeber-Kalbermatten
Der Staatskanzler : **Philipp Spörri**

Table des matières

• Avant-propos	3
• Structure du compte 2018	5
• Etablissement du compte : lignes directrices	6
• Contexte	7
Situation économique générale	7
Economie suisse	8
Economie valaisanne	8
Finances du secteur public	9
• Vue financière	10
Aperçu général	10
Compte de résultats	11
Compte des investissements	12
Compte de financement	12
Bilan	13
Indicateurs	14
Classification fonctionnelle	15
• Données financières	16
Charges d'exploitation	16
Revenus d'exploitation	21
Charges et revenus financiers	25
Charges et revenus extraordinaires	26
Compte des investissements	28
Bilan	31
• Projet de décision	33
• Annexes	34

Inhaltsverzeichnis

• Vorwort	3
• Gliederung der Rechnung 2018	5
• Leitlinien für die Rechnungserstellung	6
• Umfeld	7
Allgemeine Wirtschaftslage	7
Schweizer Wirtschaft	8
Walliser Wirtschaft	8
Finanzen der öffentlichen Hand	9
• Finanzielle Sicht	10
Gesamtüberblick	10
Erfolgsrechnung	11
Investitionsrechnung	12
Finanzierung	12
Bilanz	13
Kennzahlen	14
Funktionale Gliederung	15
• Finanzdaten	16
Betrieblicher Aufwand	16
Betrieblicher Ertrag	21
Finanzaufwand und -ertrag	25
Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag	26
Investitionsrechnung	28
Bilanz	31
• Beschlussentwurf	33
• Anhang	34

Avant-propos

Contexte

A l'instar de l'économie mondiale et même si les signes d'un ralentissement de la dynamique conjoncturelle se sont renforcés en fin d'année, l'activité économique suisse s'est maintenue sur le chemin de la croissance en 2018. Au niveau national, l'essor économique a été soutenu par une industrie manufacturière stimulée par la forte demande internationale de produits industriels, alors qu'au niveau cantonal, les indicateurs à disposition témoignent d'une évolution particulièrement positive dans le domaine de l'hébergement et dans l'industrie des biens d'investissement. Avec une croissance de 2,2% en 2018 selon l'indicateur économique de la Banque Cantonale du Valais (BCVs), l'économie valaisanne réalise une performance positive bien qu'en léger retrait par rapport à la moyenne nationale.

Données financières

Le compte de l'Etat du Valais boucle l'année 2018 sur des résultats excédentaires. Grâce à la distribution du bénéfice de la Banque nationale suisse (BNS) et à la croissance des recettes fiscales et fédérales notamment, le Conseil d'Etat a pu anticiper les défis à venir en alimentant certains financements spéciaux.

Compte de résultats

Le compte de résultats présente un total de revenus de 3,79 mrd et un total de charges de 3,78 mrd (y compris les imputations internes). Il clôture avec un excédent de revenus de 8,7 mios. Cet excédent se décline notamment en un résultat d'exploitation de 136,8 mios et un résultat financier de 41,2 mios, soit un résultat opérationnel de 178,0 mios. Bouclant sur un excédent de charges de 169,2 mios en raison d'alimentations à certains financements spéciaux, le résultat extraordinaire contrebalance les excédents réalisés au niveau du résultat opérationnel.

Compte des investissements

Le compte des investissements présente des dépenses brutes de 445,9 mios, couvertes à hauteur de 250,3 mios par des recettes. Les investissements nets se montent ainsi à 195,6 mios.

Compte de financement

Les dépenses nettes d'investissement sont intégralement couvertes par le résultat avant amortissements et réévaluations du patrimoine administratif de 215,0 mios. Il en résulte un excédent de financement de 19,5 mios.

Points forts

Le compte 2018 du Canton du Valais présente les caractéristiques principales suivantes :

- une progression des revenus fiscaux étendue à la quasi-totalité des types de recettes d'impôts et qui se chiffre au total à +185,3 mios ;

Vorwort

Umfeld

Trotz der sich abzeichnenden konjunkturellen Abschwächung gegen Ende Jahr wuchs die Schweizer Wirtschaft – wie auch die Weltwirtschaft – im Jahr 2018 weiter. Auf nationaler Ebene wirkte aufgrund der starken Auslandnachfrage nach Industriegütern vor allem das verarbeitende Gewerbe als Antriebsfeder. Kantonal verzeichneten gemäss den verfügbaren Indikatoren das Gastgewerbe und die Investitionsgüterindustrie eine besonders erfreuliche Entwicklung. Die Walliser Wirtschaft erreichte im Jahr 2018 gemäss dem Wirtschaftsindikator der Walliser Kantonalbank (WKB) ein Wachstum von 2,2%, welches somit leicht unter dem Schweizer Durchschnitt lag.

Finanzdaten

Die Rechnung 2018 des Staates Wallis schliesst mit einem Überschuss ab. Dank der Gewinnausschüttung der Schweizerischen Nationalbank (SNB) und der Zunahme der Steuererträge und Bundesbeiträge konnte der Staatsrat im Hinblick auf die anstehenden Herausforderungen verschiedene Einlagen in Spezialfinanzierungen vornehmen.

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung weist einen Ertrag von 3,79 Mrd. Franken und einen Aufwand von 3,78 Mrd. (inklusive der internen Verrechnungen) aus. Es resultiert ein Ertragsüberschuss von 8,7 Mio. Diesem Ertragsüberschuss liegen ein Betriebsergebnis von 136,8 Mio. und ein Finanzergebnis von 41,2 Mio. zugrunde und somit ein operatives Ergebnis von 178,0 Mio. Der aus verschiedenen Einlagen in Spezialfinanzierungen resultierende Aufwandüberschuss von 169,2 Mio. beim ausserordentlichen Ergebnis bildet ein Gegengewicht zum Ertragsüberschuss beim operativen Ergebnis.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Bruttoausgaben von 445,9 Mio. Franken und Einnahmen von 250,3 Mio. aus. Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 195,6 Mio.

Finanzierung

Die Netto-Investitionsausgaben sind vollständig durch das Ergebnis vor Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens von 215,0 Mio. Franken gedeckt. Es resultiert ein Finanzierungsüberschuss von 19,5 Mio.

Schwerpunkte

Die Rechnung 2018 des Kantons Wallis weist folgende Hauptmerkmale auf :

- eine Zunahme der Einnahmen bei fast allen Steuerarten von insgesamt +185,3 Mio. ;

- une part du Valais au bénéfice de la BNS de 53,7 mios, rendue possible par les résultats exceptionnels affichés par cette dernière en 2017 ;
- des intempéries ayant nécessité des crédits supplémentaires pour un montant total de 43,5 mios (22,9 mios pour les routes cantonales, 15,4 mios pour les cours d'eau, 3,0 mios pour l'agriculture et 2,2 mios pour les forêts et dessertes forestières) ;
- des alimentations de respectivement 100,0 mios et 50,0 mios au fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle et au fonds de compensation des fluctuations de recettes ;
- la constitution d'une provision de 100,0 mios au titre de prestations de vieillesse à charge de l'employeur pour financer les engagements pris lors de la réforme structurelle de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat du Valais (CPVAL), provision adjointe d'une alimentation de 30,0 mios au fonds spécial de financement pour les institutions étatiques de prévoyance (LIEP).
- Anteil an der Gewinnausschüttung der SNB von 53,7 Mio. für das Wallis aufgrund des ausserordentlich guten Ergebnisses der SNB im Jahr 2017 ;
- Nachtragskredite in der Höhe von 43,5 Mio. aufgrund von Unwettern (22,9 Mio. für Kantonsstrassen, 15,4 Mio. für Wasserläufe, 3,0 Mio. für die Landwirtschaft und 2,2 Mio. für die Wälder und forstlichen Erschliessungswege) ;
- Einlage von 100,0 Mio. in den Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts und Einlage von 50,0 Mio. in den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen ;
- Rückstellung von 100,0 Mio. für Altersleistungen zulasten des Arbeitgebers zur Finanzierung der eingegangenen Verpflichtungen aufgrund der Strukturreform der Pensionskasse des Staates Wallis (PKWAL), zuzüglich einer Einlage von 30,0 Mio. in den Spezialfinanzierungsfonds für die staatlichen Vorsorgeeinrichtungen (GSVE).

Structure du compte 2018

Le compte, soumis à l'approbation du Grand Conseil, présente le message du Conseil d'Etat et le compte de l'Etat.

Message du Conseil d'Etat

Le message est le rapport explicatif qui accompagne tout projet d'acte législatif que le Conseil d'Etat soumet au Grand Conseil (art. 27 de la LGCAF).

Y sont présentés et commentés le contexte économique de l'année écoulée, les principes et méthodes comptables utilisés, les principaux résultats (compte de résultats et compte des investissements) et statistiques financières, ainsi que le projet de décision.

Compte de l'Etat

Au niveau de sa structure et de son contenu, le compte de l'Etat est soumis aux mêmes principes que ceux applicables au budget. Il présente notamment les éléments suivants :

- un aperçu général des résultats ;
- le bilan de l'Etat au 31 décembre 2018 ;
- le compte de résultats ;
- le compte des investissements ;
- le compte de financement ;
- un tableau des flux de trésorerie ;
- des états de situation sur le capital propre, sur les financements spéciaux, sur les participations, sur les provisions, sur les immobilisations, ou encore sur les prêts, engagements et placements financiers ;
- un tableau des cautionnements et des garanties fournis par l'Etat ;
- un tableau synoptique des crédits d'engagement ;
- la liste des crédits supplémentaires accordés en 2018 ;
- la classification fonctionnelle des dépenses ;
- la situation du fonds cantonal pour l'emploi au 31 décembre 2018 ;
- les rapports de controlling.

Les rapports de controlling sont présentés et commentés par unité organisationnelle et constituent un état des lieux de la mise en œuvre des mandats de prestations politiques approuvés dans le cadre du budget par le Grand Conseil.

Gliederung der Rechnung 2018

Die Rechnung, die dem Grossen Rat vorgelegt wird, umfasst die Botschaft des Staatsrates und die Staatsrechnung.

Botschaft des Staatsrates

Die Botschaft ist ein erläuternder Bericht, der allen Beschlussentwürfen beiliegt, die der Staatsrat dem Grossen Rat unterbreitet (Art. 27 FHG).

In der vorliegenden Botschaft werden folgende Punkte präsentiert und kommentiert : die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen des vergangenen Jahres, die angewandten Buchhaltungsgrundsätze und -methoden, die wichtigsten Finanzergebnisse (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung), Finanzstatistiken und der Beschlussentwurf.

Staatsrechnung

Die Rechnung unterliegt bezüglich Aufbau und Inhalt denselben Richtlinien wie das Budget. Sie enthält namentlich folgende Elemente :

- einen Gesamtüberblick über die Ergebnisse ;
- die Bilanz per 31. Dezember 2018 ;
- die Erfolgsrechnung ;
- die Investitionsrechnung ;
- die Finanzierung ;
- die Geldflussrechnung ;
- die Situation bezüglich Eigenkapital, Spezialfinanzierungen, Beteiligungen, Rückstellungen, Anlagen, Darlehen, Finanzanlagen und -verbindlichkeiten ;
- eine Übersicht über die Bürgschaften und Garantien des Staates ;
- eine Übersicht über die Verpflichtungskredite ;
- die Liste der Nachtragskredite 2018 ;
- die funktionale Gliederung der Ausgaben ;
- die Situation des kantonalen Beschäftigungsfonds per 31. Dezember 2018 ;
- die Controllingberichte.

Die Controllingberichte werden nach Organisationseinheiten gegliedert präsentiert und kommentiert. Sie geben Aufschluss über die Umsetzung der politischen Leistungsaufträge, die vom Grossen Rat im Rahmen der Budgetberatung genehmigt wurden.

Etablissement du compte : lignes directrices

L'établissement du compte se base sur les dispositions et principes suivants :

La règle constitutionnelle d'équilibre financier

Inscrite dans l'article 25 de la Constitution du Canton du Valais, la règle d'équilibre financier fixe un objectif fondamental : le budget de l'Etat doit présenter un excédent de revenus et un excédent de financement assurant des investissements et participations aux investissements de tiers nécessaires au développement harmonieux du canton et permettant de garantir l'amortissement d'un éventuel découvert au bilan, ainsi qu'un amortissement de la dette. Ce même article institue les mesures prévues en cas de non-concordance du compte avec le budget : si le compte s'écarte du budget et présente un excédent de charges ou une insuffisance de financement, l'amortissement de ces découverts doit être prévu au budget du deuxième exercice suivant.

Principes comptables

La récente révision de la LGCAF est entrée en vigueur au 1^{er} septembre 2017. Le compte 2018 est ainsi le premier à être présenté selon le nouveau modèle comptable harmonisé pour les collectivités publiques MCH2.

Le compte 2018 est établi dans le but de donner une situation claire, complète et véridique de la gestion financière, du patrimoine et des dettes et suivant les principes indiqués à l'article 5 alinéa 2 de la LGCAF.

Les principes pour la présentation et la tenue des comptes figurent de manière détaillée dans le compte de l'Etat.

Leitlinien für die Rechnungserstellung

Bei der Erstellung der vorliegenden Rechnung wurden folgende Bestimmungen und Grundsätze berücksichtigt :

Verfassungsbestimmung zum finanziellen Gleichgewicht

Artikel 25 der Kantonsverfassung enthält eine grundlegende Bestimmung zum finanziellen Gleichgewicht : Das Staatsbudget muss einen Ertragsüberschuss und einen Finanzierungsüberschuss ausweisen, um die für eine harmonische Entwicklung des Kantons notwendigen Investitionen und Investitionsbeteiligungen Dritter sicherzustellen und die Abtragung eines allfälligen Bilanzfehlbetrages und der Schuld zu gewährleisten. Im selben Artikel wird auch geregelt, was geschieht, wenn die Rechnung entgegen dem Budget einen Aufwandüberschuss oder einen Finanzierungsfehlbetrag ausweist. In diesem Fall muss im Budget des übernächsten Jahres die Abschreibung dieser Defizite vorgesehen werden.

Buchführungsgrundsätze

Die revidierte Fassung des FHG ist am 1. September 2017 in Kraft getreten. Die Rechnung 2018 basiert somit erstmals auf dem neuen Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die öffentlichen Haushalte (HRM2).

Die Rechnung 2018 soll eine klare, vollständige und wahrheitsgetreue Übersicht über die Führung des Finanzhaushalts, das Vermögen und die Schulden vermitteln und folgt den Grundsätzen von Artikel 5 Absatz 2 FHG.

Auf die Rechnungslegungs- und Buchführungsgrundsätze wird in der Staatsrechnung detailliert eingegangen.

Contexte

Le compte 2018 s'inscrit dans le contexte économique ci-après.

Situation économique générale

En 2018, la conjoncture mondiale s'est maintenue sur une trajectoire d'expansion positive. Dans ses perspectives de l'économie mondiale publiées le 21 janvier 2019, le Fonds monétaire international (FMI) estime la croissance mondiale à 3,7% en 2018, contre 3,8% en 2017.

La croissance des pays avancés se chiffre à 2,3% en 2018, en diminution marginale par rapport à l'année 2017 (+2,4%). Avec une activité économique en progression de 2,9% pour l'année écoulée, les Etats-Unis font figure de premiers de classe parmi ces pays. Ils compensent l'essor économique plus mesuré enregistré sur l'ensemble de la zone euro (+1,8%). Grâce à la reprise conjoncturelle qui se prolonge depuis quelques années, les taux de chômage de plusieurs pays développés sont tombés à des niveaux historiquement bas.

Parmi les économies émergentes ou en voie de développement (+4,6% en 2018), les régions de l'Asie de l'Est et du Sud demeurent des moteurs économiques essentiels. Même si la croissance de son activité économique a ralenti (+6,6% en 2018 contre +6,9% en 2017), la Chine affiche toujours un essor conjoncturel plus marqué que la plupart des autres régions en voie de développement.

Malgré les résultats encourageants enregistrés au niveau de l'activité économique mondiale, les signes indiquant que la dynamique conjoncturelle a peut-être atteint son point culminant sont de plus en plus nombreux. Les différends relatifs aux politiques commerciales, et en particulier les augmentations des droits de douane entre les Etats-Unis et la Chine, menacent le commerce mondial. Leur impact économique pourrait être important, même à court terme: activité d'investissement réduite, hausse des prix à la consommation, confiance des entreprises diminuée. A moyen terme, un essoufflement des activités commerciales impacterait inévitablement la productivité des pays directement ou indirectement concernés, et, partant, leurs perspectives de croissance à long terme.

D'autres facteurs de risque sont également susceptibles de perturber la viabilité de la croissance économique mondiale. Des épisodes d'instabilité ont par exemple touché les marchés financiers en 2018. Les investisseurs ont réagi à l'évolution des risques géopolitiques, du niveau de certaines dettes publiques et du prix des produits pétroliers, ou encore aux décisions de politique monétaire, en particulier celles de la Réserve fédérale des Etats-Unis (Fed). Dans un tel climat d'incertitude, une correction des marchés et, partant, une réaffectation du capital peuvent survenir à tout moment en cas de situation inattendue ou de changement soudain de sentiment.

Umfeld

Die Rechnung 2018 ist in Zusammenhang mit folgenden wirtschaftlichen Rahmenbedingungen zu sehen.

Allgemeine Wirtschaftslage

Die Weltkonjunktur blieb im Jahr 2018 im positiven Wachstumsbereich. Der Internationale Währungsfonds (IWF) rechnet in seiner Prognose vom 21. Januar 2019 für das Jahr 2018 mit einem Weltwirtschaftswachstum von 3,7% gegenüber 3,8% im Jahr 2017.

In den Industrieländern ging das Wirtschaftswachstum im Vergleich zum Vorjahr nur unwesentlich zurück, nämlich von 2,4% im Jahr 2017 auf 2,3% im Jahr 2018. Mit einem Wachstum von 2,9% gehörten die USA zu den Spitzenreitern unter den Industrieländern und kompensierten so das bescheidenere Wachstum (+1,8%) in der Eurozone. Dank des seit einigen Jahren anhaltenden Wirtschaftsaufschwungs sind die Arbeitslosenquoten in mehreren Industriestaaten auf einem historischen Tiefstwert.

Bei den Schwellen- und Entwicklungsländern (+4,6% im Jahr 2018) wirkten vor allem die südostasiatischen Regionen als Wirtschaftsmotor. China verzeichnet trotz eines Rückgangs des Wachstums von +6,9% im Jahr 2017 auf +6,6% im Jahr 2018 immer noch ein grösseres Wirtschaftswachstum als die meisten anderen Entwicklungsländer.

Auch wenn die Resultate der Weltwirtschaft erfreulich sind, häufen sich die Anzeichen, dass die konjunkturelle Dynamik ihren Höhepunkt erreicht hat. Verschiedene handelspolitische Differenzen – insbesondere in Zusammenhang mit der Erhöhung der Einfuhrzölle zwischen den USA und China – gefährden den Welthandel und könnten schon kurzfristig grosse wirtschaftliche Auswirkungen haben, z.B. Investitionsrückgang, Anstieg der Konsumentenpreise und Vertrauensverlust der Unternehmen. Eine erlahmende Geschäftstätigkeit würde mittelfristig unweigerlich die Produktivität der direkt oder indirekt betroffenen Länder und damit deren langfristigen Wachstumsperspektiven negativ beeinflussen.

Zudem gibt es weitere Risikofaktoren für das Weltwirtschaftswachstum. So sahen sich die Finanzmärkte im Jahr 2018 mit Instabilitätsperioden konfrontiert. Die Investoren reagierten auf die Entwicklung der geopolitischen Risiken, die Verschuldung bestimmter Staaten, die Preise der Erdölprodukte und verschiedene geldpolitische Entscheide, insbesondere jene der US-Notenbank (Fed). In einem solchen Klima der Unsicherheit kann die Stimmung auf den Märkten jederzeit umschlagen und eine Veränderung der Kapitalflüsse bewirken, insbesondere wenn unerwartete Situationen oder plötzliche Veränderungen auftreten.

Economie suisse

A l'image de la conjoncture mondiale, l'économie suisse s'est maintenue sur le chemin de la croissance en 2018, tout en voyant sa progression se tasser au cours du second semestre. Portée par une industrie manufacturière stimulée par la forte demande internationale de produits industriels suisses, la croissance a atteint le niveau sensible de 2,5% sur l'ensemble de l'année. Selon les estimations trimestrielles du Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) du 28 février 2019, le PIB réel de la Suisse a progressé de 3,0% et 3,4% au cours des deux premiers trimestres 2018, puis de 2,4% et 1,4% sur les six derniers mois de l'année (en comparaison avec le même trimestre de l'année précédente). À l'instar de l'industrie manufacturière, la plupart des secteurs économiques ont connu une évolution positive, avec toutefois une exception de taille: le commerce a enregistré une baisse de sa valeur ajoutée, ce qui ne s'était plus produit depuis 2011.

Sur le marché du travail, la tendance baissière du nombre de chômeurs s'est accélérée en 2018. En moyenne annuelle, le chômage a touché 118'103 personnes, un niveau qui n'avait plus été atteint depuis 10 ans en Suisse. Les chiffres publiés par le SECO le 8 janvier 2019 font état d'un taux de chômage moyen réjouissant de 2,6%, contre 3,2% en 2017.

Afin de stabiliser l'évolution des prix et de soutenir l'activité économique, la BNS a poursuivi sa politique monétaire expansionniste en 2018 et a ainsi maintenu ses principaux taux directeurs en territoire négatif. Ces conditions monétaires accommodantes n'ont pas empêché certaines pressions à la hausse sur le franc suisse, lequel a notamment vu son cours vis-à-vis de l'euro passer de 1,17 EUR/CHF en début d'année 2018 à 1,13 EUR/CHF douze mois plus tard.

La politique monétaire menée par la BNS n'a toutefois pas provoqué de flambée des prix en Suisse. En effet, l'année 2018 s'est soldée sur une inflation moyenne de 0,9%, en augmentation mais inférieure à l'objectif fixé par la BNS (2,0%). Parmi les principaux constituants du panier-type et en lien avec l'évolution des prix des produits pétroliers notamment, le prix des groupes « Logement et énergie » et « Transports » ont en moyenne progressé de respectivement 1,3% et 2,7%. A l'inverse, les prix du secteur « Santé », représentant plus du 15% du panier-type de consommation, se sont en moyenne contractés de 1,0% en 2018. Cette baisse se retrouve dans chacun des sous-secteurs du domaine de la santé, à savoir les services de consultation externe (-0,6%), les produits et appareils thérapeutiques (-2,1%) et les services hospitaliers stationnaires (-0,6%).

Economie valaisanne

Selon l'analyse mensuelle publiée le 31 janvier 2019 par la BCVs, l'économie valaisanne a progressé de 2,2% en 2018, soit une performance positive mais en léger retrait par rapport à la moyenne nationale. Les indicateurs à disposition témoignent d'une évolution particu-

Schweizer Wirtschaft

Wie die Weltwirtschaft wuchs auch die Schweizer Wirtschaft im Jahr 2018 weiter, wobei sich das Wachstum in der zweiten Jahreshälfte verlangsamte. Getragen von der starken internationalen Nachfrage nach Schweizer Industriegütern im verarbeitenden Gewerbe wurde ein Gesamtjahreswachstum von 2,5% erreicht. Gemäss den Quartalsschätzungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (SECO) vom 28. Februar 2019 wuchs das reale BIP der Schweiz in den beiden ersten Quartalen des Jahres 2018 um 3,0% bzw. 3,4% und in den beiden letzten Quartalen um 2,4% bzw. 1,4% (Vergleich mit dem selben Quartal im Vorjahr). Ähnlich wie das verarbeitende Gewerbe entwickelten sich auch die meisten anderen Branchen positiv, allerdings mit einer gewichtigen Ausnahme. Der Handel verbuchte erstmals seit 2011 einen Wertschöpfungsrückgang.

Die Tendenz der sinkenden Arbeitslosenzahlen beschleunigte sich im Jahr 2018 weiter. Im Jahresdurchschnitt waren in der Schweiz 118'103 Personen als arbeitslos gemeldet – so wenige wie seit 10 Jahren nicht mehr. Gemäss den vom SECO am 8. Januar 2019 publizierten Zahlen betrug die durchschnittliche Arbeitslosenquote erfreuliche 2,6% gegenüber 3,2% im Jahr 2017.

Die BNS verfolgte im Jahr 2018 ihre expansive Geldpolitik weiter und hielt die wichtigsten Leitzinsen im negativen Bereich, um die Wirtschaftsaktivität zu unterstützen und die Preisentwicklung zu stabilisieren. Diese Rahmenbedingungen konnten den Aufwertungsdruck auf den Schweizer Franken nicht ganz verhindern. Der Kurs bewegte sich von 1,17 EUR/CHF Anfang 2018 auf 1,13 EUR/CHF Anfang 2019.

Trotzdem hatte diese Geldpolitik der SNB in der Schweiz keinen Preisanstieg zur Folge. Die Inflation betrug im Jahr 2018 durchschnittlich 0,9% und lag damit unter dem festgelegten Zielwert der SNB (2,0%). Die Betrachtung der wichtigsten Komponenten des Warenkorb zeigt in den Sektoren « Wohnen und Energie » sowie « Verkehr » einen durchschnittlichen Preisanstieg von 1,3% bzw. 2,7%. Dies ist insbesondere auf die Preisentwicklung bei den Erdölprodukten zurückzuführen. Hingegen gingen die Preise im Sektor « Gesundheitspflege », der mehr als 15% der Gesamtgewichtung des Warenkorb ausmacht, im Jahr 2018 um durchschnittlich 1,0% zurück. Dieser Rückgang betrifft sämtliche Unterbereiche der Gesundheitspflege: ambulante Dienstleistungen (-0,6%), medizinische Erzeugnisse (-2,1%) und stationäre Spitalleistungen (-0,6%).

Walliser Wirtschaft

Gemäss der monatlichen Kurzanalyse der WKB vom 31. Januar 2019 verzeichnete die Walliser Wirtschaft im Jahr 2018 ein Wachstum, das mit 2,2% leicht unter dem Schweizer Durchschnitt lag. Gemäss den verfügbaren Indikatoren entwickelten sich das Gastgewerbe

lièrement positive dans le domaine de l'hébergement et dans l'industrie des biens d'investissement. De plus, les secteurs secondaires affichent d'importantes croissances grâce au dynamisme de la demande extérieure et au climat favorable des investissements intérieurs.

Après avoir retrouvé des couleurs en 2017, le secteur touristique valaisan a maintenu sa dynamique positive en 2018. Selon les chiffres publiés par l'Office fédéral de la statistique le 26 février 2019, les branches d'activités liées au tourisme ont affiché une croissance des nuitées de 5,3% en Valais par rapport à l'année précédente. Cumulée à une diminution du nombre d'établissements ouverts (-1,6% sur l'ensemble du canton), cette progression permet au taux net d'occupation des chambres de repasser au-dessus de la barre symbolique des 50% pour s'établir en moyenne à 52,2% en 2018. Les nuitées des visiteurs étrangers s'inscrivent en hausse de 7,5%, alors que les nuitées indigènes progressent de 3,4%.

Enfin, le taux de chômage valaisan s'est établi en moyenne à 3,1% en 2018, en sensible baisse par rapport aux valeurs de 2017 (3,6%). Si le chômage a longtemps oscillé autour de 4,0% en Valais, une tendance baissière semble s'être dessinée depuis 2016.

Finances du secteur public

Dans son communiqué du 13 février 2019, le Conseil fédéral annonce que la Confédération a clôturé l'année 2018 sur un excédent ordinaire de 2,9 mrd, alors qu'un montant de 0,3 mrd était prévu au budget. Cette amélioration particulièrement marquée s'explique avant tout par les recettes de l'impôt anticipé, en hausse de 1,6 mrd par rapport au budget, et ce, malgré une augmentation de la provision constituée en vue des remboursements à venir (+0,6 mrd). L'amélioration du résultat provient également de l'impôt fédéral direct (+0,9 mrd), qui profite de l'évolution favorable de la conjoncture. Enfin, du côté des dépenses, la différence par rapport aux prévisions budgétaires est plus faible (-0,5 mrd ou -0,6%) mais va également dans le sens d'une amélioration du solde de financement. Elle provient essentiellement de la prévoyance sociale (-0,4 mrd) et de la sécurité (-0,3 mrd). De par l'augmentation des recettes affectées, les groupes de tâches « Trafic » et « Finances et impôts » ont en revanche vu leurs dépenses s'accroître (+0,3 mrd et +0,4 mrd).

Après avoir affiché deux bénéfiques records en 2016 et 2017 (24,5 mrd et 54,4 mrd), la BNS a bouclé l'année 2018 sur une perte de 14,9 mrd. Après déduction d'un montant de 5,4 mrd attribué à la provision pour réserves monétaires et tenant compte de la réserve pour distributions futures de 67,3 mrd, le bénéfice porté au bilan s'élève à 47,0 mrd. Les résultats 2018 permettront ainsi une distribution ordinaire de 1,0 mrd à la Confédération et aux cantons en 2019, de même qu'une distribution supplémentaire de 1,0 mrd. Après affectation du bénéfice, la réserve pour distributions futures s'établira à 45,0 mrd.

und die Investitionsgüterindustrie besonders erfreulich. Alle Teilbranchen konnten dank der positiven Aussennachfrage und dem guten Investitionsklima im Inland eine kräftige Zunahme verzeichnen.

Der im Jahr 2017 wiedererstartete Walliser Tourismus konnte 2018 seine positive Dynamik beibehalten. Die vom Bundesamt für Statistik am 26. Februar 2019 publizierten Zahlen zeigen eine Zunahme der Logiernächte im Wallis von 5,3% im Vergleich zum Vorjahr. Unter Berücksichtigung des Rückgangs der geöffneten Betriebe (-1,6% gesamtkantonal) führt diese Zunahme im Jahr 2018 zu einer durchschnittlichen Nettozimmerauslastung von 52,2%, welche somit über dem symbolischen Schwellenwert von 50% liegt. Die Übernachtungen von ausländischen Gästen nahmen um 7,5% und jene von inländischen Gästen um 3,4% zu.

Die Walliser Arbeitslosenquote betrug im Jahr 2018 durchschnittlich 3,1% und lag somit deutlich unter dem Wert von 2017 (3,6%). Nachdem die Arbeitslosenquote im Wallis viele Jahre um 4,0% gependelt war, lässt sich seit 2016 ein Abwärtstrend feststellen.

Finanzen der öffentlichen Hand

Gemäss Medienmitteilung des Bundesrates vom 13. Februar 2019 schliesst der Bund das Jahr 2018 mit einem ordentlichen Überschuss von 2,9 Mrd. Franken ab. Budgetiert war ein Überschuss von 0,3 Mrd. Dieses deutlich bessere Ergebnis gegenüber dem Budget ist vor allem auf die höheren Einnahmen aus der Verrechnungssteuer zurückzuführen. Diese lagen 1,6 Mrd. über dem budgetierten Wert, trotz der Erhöhung der Rückstellung für zukünftige Rückerstattungen um 0,6 Mrd. Zum guten Resultat tragen auch die Mehreinnahmen bei der direkten Bundessteuer bei (+0,9 Mrd.), welche eine Folge des positiven Konjunkturverlaufs sind. Bei den Ausgaben sind die Budgetabweichungen zwar geringer (-0,5 Mrd. oder -0,6%), dennoch bewirken diese, dass das Finanzierungsergebnis besser ist als erwartet. Die Abweichungen sind vor allem im Bereich der Sozialen Wohlfahrt (-0,4 Mrd.) und der Sicherheit (-0,3 Mrd.) zu finden. In den Aufgabengebieten « Verkehr » sowie « Finanzen und Steuern » wurde aufgrund der Zunahme der entsprechenden zweckgebundenen Einnahmen ein Ausgabewachstum verzeichnet (+0,3 Mrd. bzw. +0,4 Mrd.).

Nach den Rekordgewinnen der Jahre 2016 und 2017 (24,5 Mrd. und 54,4 Mrd.) musste die SNB im Jahr 2018 einen Verlust von 14,9 Mrd. hinnehmen. Nach der Rückstellung für Währungsreserven in der Höhe von 5,4 Mrd. und unter Berücksichtigung der vorhandenen Ausschüttungsreserve von 67,3 Mrd. bleibt ein Bilanzgewinn von 47,0 Mrd. Die Ergebnisse von 2018 erlauben im Jahr 2019 eine ordentliche Gewinnausschüttung an Bund und Kantone von 1,0 Mrd. sowie eine Zusatzausschüttung von 1,0 Mrd. Nach dieser Gewinnverwendung beträgt die Reserve für künftige Ausschüttungen noch 45,0 Mrd.

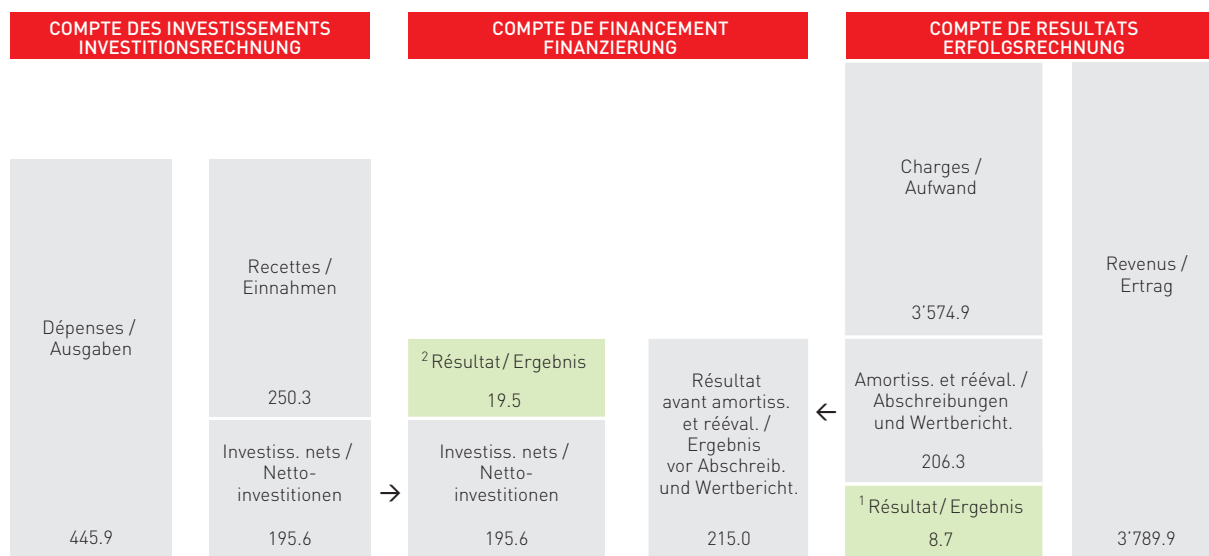
Vue financière

Finanzielle Sicht

Aperçu général
(y compris les imputations internes)

Gesamtüberblick
(inklusive der internen Verrechnungen)

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Compte de résultats					Erfolgsrechnung
Charges	3'553.5	3'524.2	3'781.1	256.9	Aufwand
Crédits supplémentaires		25.8			Nachtragskredite
Charges selon budget initial		3'498.4			Aufwand gemäss urspr. Budget
Revenus	3'557.6	3'506.6	3'789.9	283.3	Ertrag
Crédits supplémentaires		8.2			Nachtragskredite
Revenus selon budget initial		3'498.4			Ertrag gemäss urspr. Budget
Total du compte de résultats	4.1	-17.6	8.7	26.4	Total der Erfolgsrechnung
Compte des investissements					Investitionsrechnung
Dépenses	472.6	552.8	445.9	-106.9	Ausgaben
Crédits supplémentaires		19.6			Nachtragskredite
Dépenses selon budget initial		533.1			Ausgaben gemäss urspr. Budget
Recettes	270.1	327.4	250.3	-77.1	Einnahmen
Crédits supplémentaires		7.2			Nachtragskredite
Recettes selon budget initial		320.2			Einnahmen gemäss urspr. Budget
Investissements nets	202.4	225.4	195.6	-29.8	Nettoinvestitionen
Compte de financement					Finanzierung
Total du compte de résultats	4.1	-17.6	8.7	26.4	Total der Erfolgsrechnung
Amortissements et réévaluations	205.6	214.9	206.3	-8.7	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Investissements nets	-202.4	-225.4	-195.6	29.8	Nettoinvestitionen
Excédent (+) / Insuffisance (-) de financement	7.2	-28.1	19.5	47.5	Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)



¹ Cst/cant., art. 25; frein aux dépenses

² Cst/cant., art. 25; frein à l'endettement

¹ KV, Art. 25; Ausgabenbremse

² KV, Art. 25; Schuldenbremse

Compte de résultats

Erfolgsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges d'exploitation	3'200.0	3'282.6	3'397.2	114.6	Betrieblicher Aufwand
30 Charges de personnel	955.1	1'038.5	1'069.1	30.6	30 Personalaufwand
31 Biens et services et autres charges d'exploitation	290.2	320.3	304.3	-16.0	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	85.2	118.5	77.0	-41.5	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	89.6	40.7	93.5	52.9	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transferts	1'636.6	1'619.9	1'652.4	32.5	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	143.3	144.7	200.9	56.2	37 Durchlaufende Beiträge
Revenus d'exploitation	3'347.2	3'268.9	3'534.0	265.1	Betrieblicher Ertrag
40 Revenus fiscaux	1'350.4	1'270.9	1'456.2	185.3	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	90.0	70.0	98.4	28.4	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	217.5	211.6	215.2	3.7	42 Entgelte
43 Revenus divers	7.6	10.3	4.9	-5.4	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	59.3	24.0	39.0	15.0	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transferts	1'479.0	1'537.4	1'519.4	-18.0	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	143.3	144.7	200.9	56.2	47 Durchlaufende Beiträge
Résultat d'exploitation	147.2	-13.7	136.8	150.5	Betriebsergebnis
Charges financières	30.9	30.7	32.6	2.0	Finanzaufwand
34 Charges financières	30.9	30.7	32.6	2.0	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	73.6	62.5	73.8	11.3	Finanzertrag
44 Revenus financiers	73.6	62.5	73.8	11.3	44 Finanzertrag
Résultat financier	42.7	31.9	41.2	9.3	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	189.8	18.1	178.0	159.8	Operatives Ergebnis
Charges extraordinaires	201.1	82.4	212.4	130.0	Ausserordentlicher Aufwand
38 Charges extraordinaires	201.1	82.4	212.4	130.0	38 Ausserordentlicher Aufwand
Revenus extraordinaires	15.4	46.6	43.2	-3.4	Ausserordentlicher Ertrag
48 Revenus extraordinaires	15.4	46.6	43.2	-3.4	48 Ausserordentlicher Ertrag
Résultat extraordinaire	-185.7	-35.8	-169.2	-133.4	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	4.1	-17.6	8.7	26.4	Total der Erfolgsrechnung

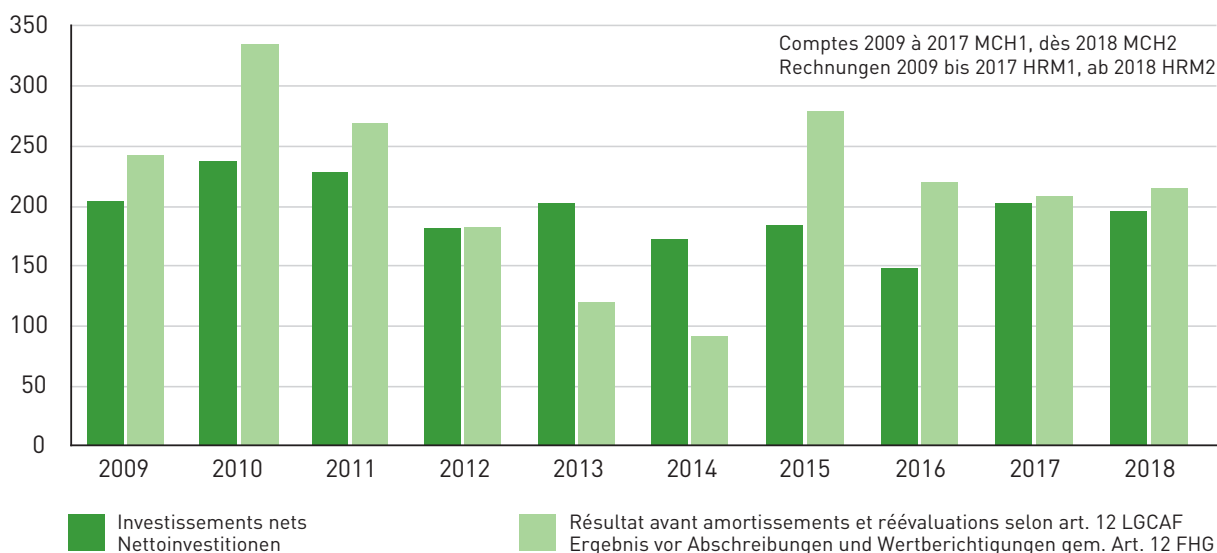
Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	202.4	225.4	195.6	-29.8	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	84.8	106.8	96.6	-10.2	Anlagen
Subventions d'investissement	105.2	107.9	89.4	-18.6	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	12.5	10.7	9.6	-1.0	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	472.6	552.8	445.9	-106.9	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	257.3	297.2	237.5	-59.7	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	2.1	21.0	13.9	-7.0	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	52.0	49.7	47.5	-2.2	54 Darlehen
55 Participations et capital social	0.0	-	0.0	0.0	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	148.0	148.8	118.4	-30.4	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'invest. redistribuées	13.0	16.5	13.7	-2.8	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
58 Dépenses d'investissement extraordinaires	-	19.6	14.9	-4.7	58 Ausserordentliche Investitionsausgaben
Recettes	270.1	327.4	250.3	-77.1	Einnahmen
60 Transferts d'immobilisations corporelles dans le PF	4.8	-	0.0	0.0	60 Übertragung von Sachanlagen in das FV
63 Subventions d'investissement acquises	212.4	265.6	190.9	-74.7	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	39.6	37.5	38.4	0.9	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	0.0	-	0.0	0.0	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de subventions d'investissement	0.4	0.6	0.8	0.2	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	13.0	16.5	13.7	-2.8	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
68 Recettes d'investissement extraordinaires	-	7.2	6.5	-0.7	68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen
Investissements nets	202.4	225.4	195.6	-29.8	Nettoinvestitionen

Compte de financement

Finanzierung



Bilan

Bilanz

(EN MILLIONS DE FRANCS)	01.01.2018	31.12.2018	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Actif				Aktiven
Patrimoine financier	1'985.0	2'170.8	185.9	Finanzvermögen
Disponibilités et placements à court terme	120.8	209.4	88.6	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
Créances	1'094.1	1'133.4	39.3	Forderungen
Placements financiers à court terme	32.6	30.0	-2.6	Kurzfristige Finanzanlagen
Actifs de régularisation	373.9	400.7	26.8	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Marchandises, fournitures et travaux en cours	7.4	8.6	1.2	Vorräte und angefangene Arbeiten
Placements financiers	346.8	375.7	28.9	Finanzanlagen
Immobilisations corporelles du patrimoine financier	8.7	12.4	3.7	Sachanlagen Finanzvermögen
Créances envers les financements spéciaux et fonds des capitaux de tiers	0.6	0.6	-0.1	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Patrimoine administratif	2'026.5	2'015.8	-10.7	Verwaltungsvermögen
Immobilisations corporelles du patrimoine administratif	508.3	485.2	-23.1	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
Immobilisations incorporelles	10.8	5.9	-4.9	Immaterielle Anlagen
Prêts	268.6	274.2	5.6	Darlehen
Participations, capital social	1'026.9	1'026.9	-0.0	Beteiligungen, Grundkapitalien
Subventions d'investissement	211.9	223.6	11.7	Investitionsbeiträge
Total de l'actif	4'011.5	4'186.6	175.1	Total der Aktiven
Passif				Passiven
Capitaux de tiers	3'330.5	3'320.2	-10.4	Fremdkapital
Engagements courants	608.6	676.4	67.8	Laufende Verbindlichkeiten
Engagements financiers à court terme	340.0	220.0	-120.0	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten
Passifs de régularisation	459.8	442.9	-16.9	Passive Rechnungsabgrenzungen
Provisions à court terme	46.7	19.3	-27.3	Kurzfristige Rückstellungen
Engagements financiers à long terme	827.0	813.0	-14.0	Langfristige Finanzverbindlichkeiten
Provisions à long terme	1'006.7	1'111.1	104.5	Langfristige Rückstellungen
Engagements envers les financements spéciaux et fonds des capitaux de tiers	41.7	37.4	-4.3	Verbindlichkeiten gegenüber Spezial- finanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Capital propre	680.9	866.4	185.5	Eigenkapital
Engagements et avances sur financements spéciaux classés dans le capital propre	153.0	211.5	58.6	Verbindlichkeiten bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen im Eigenkapital
Fonds classés dans le capital propre	7.2	7.4	0.2	Fonds im Eigenkapital
Réserves des domaines gérés par enveloppes budgétaires	24.9	26.6	1.6	Rücklagen der Globalbudgetbereiche
Préfinancements	298.0	364.3	66.3	Vorfinanzierungen
Réserve de politique budgétaire	118.9	168.9	50.0	Finanzpolitische Reserve
Excédent / Découvert du bilan	79.0	87.7	8.7	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
Total du passif	4'011.5	4'186.6	175.1	Total der Passiven

Indicateurs

Kennzahlen

	COMPTE RECHNUNG 2017		VALEUR INDICATIVE RICHTWERT	COMPTE RECHNUNG 2018		VALEUR INDICATIVE RICHTWERT	
Indicateurs de première priorité							Kennzahlen 1. Priorität
Taux d'endettement net							Nettoverschuldungsquotient
Dette nette I	1'345.6	99.6%	Bon	1'149.4	78.9%	Bon	$\frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Fiskalertrag}}$
Revenus fiscaux	1'350.4		Gut	1'456.2		Gut	
Degré d'autofinancement							Selbstfinanzierungsgrad
Autofinancement x 100	370.3	182.9%	Haute conjoncture	387.5	198.2%	Haute conjoncture	$\frac{\text{Selbstfinanzierung x 100}}{\text{Nettoinvestitionen}}$
Investissements nets	202.4		Hochkonjunktur	195.6		Hochkonjunktur	
Part des charges d'intérêts							Zinsbelastungsanteil
Charges d'intérêts nets x 100	15.3	0.5%	Bon	17.2	0.5%	Bon	$\frac{\text{Nettozinsaufwand x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'277.4		Gut	3'407.3		Gut	
Indicateurs de deuxième priorité							Kennzahlen 2. Priorität
Dette brute par rapport aux revenus							Bruttoverschuldungsanteil
Dette brute x 100	1'775.6	54.2%	Bon	1'709.4	50.2%	Bon	$\frac{\text{Bruttoschulden x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'277.4		Gut	3'407.3		Gut	
Proportion des investissements							Investitionsanteil
Investissements bruts x 100	459.6	16.2%	Effort d'investiss. moyen	432.2	14.5%	Effort d'investiss. moyen	$\frac{\text{Bruttoinvestitionen x 100}}{\text{Gesamtausgaben}}$
Dépenses totales	2'839.7		Mittlere Investitionstätigkeit	2'981.9		Mittlere Investitionstätigkeit	
Part du service de la dette							Kapitaldienstanteil
Service de la dette x 100	165.4	5.0%	Charge acceptable	172.8	5.1%	Charge acceptable	$\frac{\text{Kapitaldienst x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'277.4		Tragbare Belastung	3'407.3		Tragbare Belastung	
Dette nette I par habitant en francs							Nettoschulden I in Franken pro Einwohner
Dette nette I	1'345.6	3'967.22	Endettement important	1'149.4	3'366.01	Endettement important	$\frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}^1}$
Population résidante permanente ¹	339'176		Hohe Verschuldung	341'463		Hohe Verschuldung	
Dette nette II par habitant en francs							Nettoschulden II in Franken pro Einwohner
Dette nette II	50.1	147.59	Endettement faible	-151.7	-444.33	Patrimoine net	$\frac{\text{Nettoschulden II}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}^1}$
Population résidante permanente ¹	339'176		Geringe Verschuldung	341'463		Nettovermögen	
Taux d'autofinancement							Selbstfinanzierungsanteil
Autofinancement x 100	370.3	11.3%	Moyen	387.5	11.4%	Moyen	$\frac{\text{Selbstfinanzierung x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'277.4		Mittel	3'407.3		Mittel	

¹ au 31.12.N-1

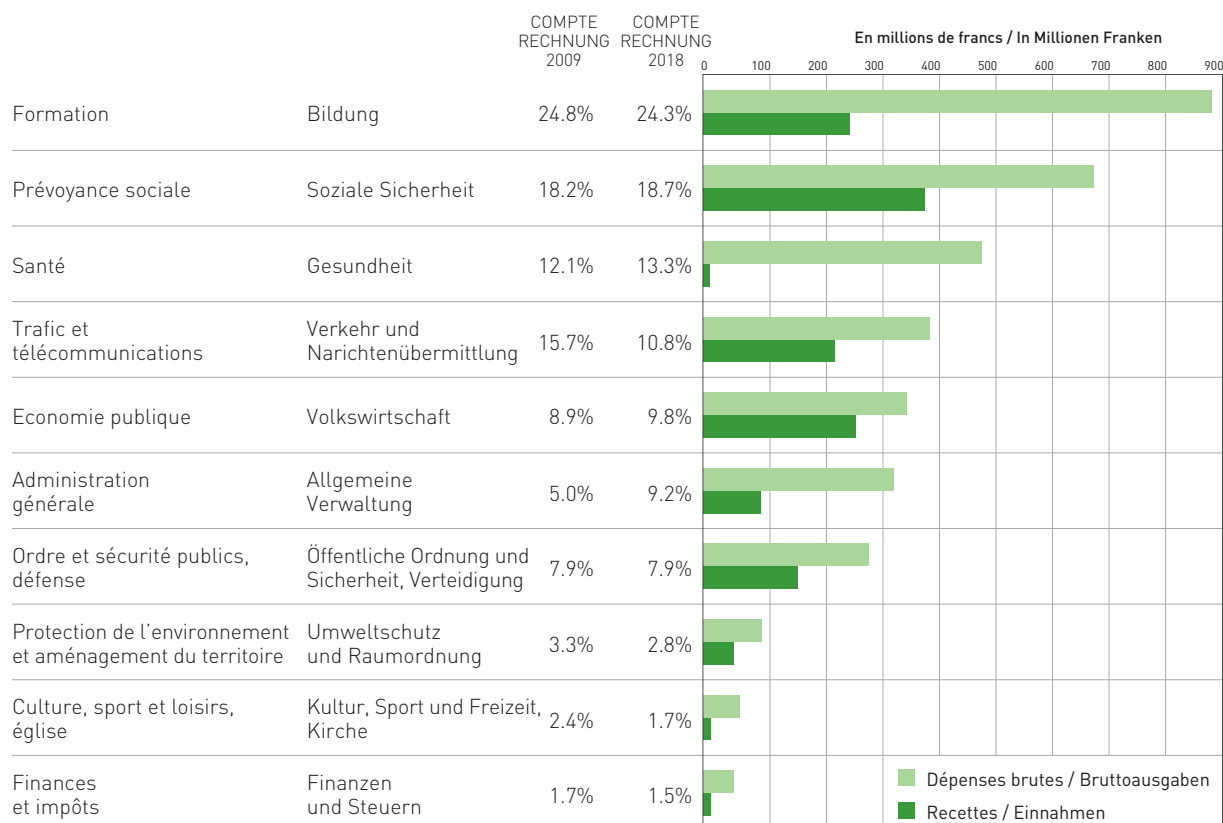
¹ am 31.12.N-1

Classification fonctionnelle

Funktionale Gliederung

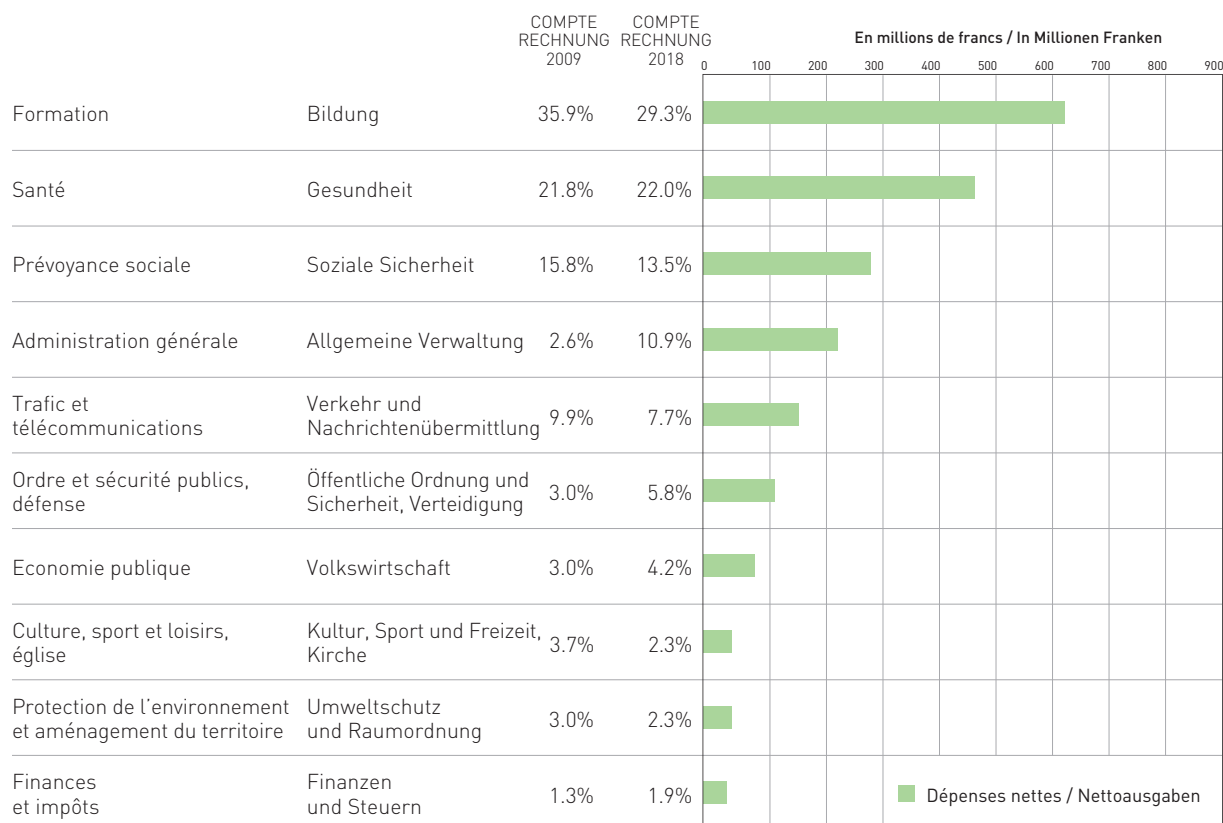
Dépenses brutes et recettes

Bruttoausgaben und Einnahmen



Dépenses nettes

Nettoausgaben



Données financières

Charges d'exploitation

Finanzdaten

Betrieblicher Aufwand

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	ECART EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2018	(IN MILLIONEN FRANKEN)
30 Charges de personnel	1'038.5	1'069.1	30.6	2.9%	31.5%	30 Personalaufwand
31 Biens et services et autres charges d'exploitation	320.3	304.3	-16.0	-5.0%	9.0%	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	118.5	77.0	-41.5	-35.0%	2.3%	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	40.7	93.5	52.9	130.0%	2.8%	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transferts	1'619.9	1'652.4	32.5	2.0%	48.6%	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	144.7	200.9	56.2	38.8%	5.9%	37 Durchlaufende Beiträge
Total	3'282.6	3'397.2	114.6	3.5%	100.0%	Total

Les charges d'exploitation se montent à 3,40 mrd., un montant supérieur de 114,6 mios ou 3,5% au budget.

Deux catégories affichent des valeurs inférieures aux montants budgétés. Il s'agit des biens et services et autres charges d'exploitation (-16,0 mios) et des amortissements du patrimoine administratif (-41,5 mios). A l'inverse, des dépassements sont notamment constatés au niveau des subventions redistribuées (+56,2 mios) et des attributions aux fonds et financements spéciaux (+52,9 mios).

Les différentes catégories de charges sont présentées en détail ci-après.

Charges de personnel

Les charges de personnel se montent à 1,07 mrd., ce qui représente un montant supérieur de 2,9% ou 30,6 mios au budget.

Budgétée à hauteur de 50,0 mios, la provision prévue au titre de prestations de vieillesse à charge de l'employeur pour financer les engagements pris lors de la réforme structurelle de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat du Valais (CPVAL) a pu être portée à 100,0 mios grâce aux résultats du compte 2018. Sans cette provision additionnelle, les charges de personnel sont inférieures de 19,4 mios au budget. Sans la provision CPVAL de 100,0 mios, les charges de personnel s'élèvent à 969,1 mios, en augmentation de 14,0 mios ou 1,5% par rapport au compte 2017.

Au regard de l'indice suisse des prix à la consommation en décembre 2017, aucun renchérissement n'a été octroyé et l'échelle salariale a été maintenue au niveau de 2017. Comme prévu au budget, l'augmentation individuelle liée à la prestation, la prime

Der betriebliche Aufwand beläuft sich auf 3,40 Mrd., was gegenüber dem Budget einer Zunahme um 114,6 Mio. oder 3,5% entspricht.

In zwei Rubriken war der Aufwand tiefer als budgetiert, nämlich beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand (-16,0 Mio.) und bei den Abschreibungen des Verwaltungsvermögens (-41,5 Mio.). Zu Budgetüberschreitungen kam es hingegen insbesondere bei den durchlaufenden Beiträgen (+56,2 Mio.) und den Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (+52,9 Mio.).

Nachfolgend wird auf die einzelnen Aufwandrubriken eingegangen.

Personalaufwand

Der Personalaufwand beträgt 1,07 Mrd. und ist damit 2,9% oder 30,6 Mio. höher als budgetiert.

Die ursprünglich mit 50,0 Mio. veranschlagte Rückstellung für die Altersleistungen zulasten des Arbeitgebers (Finanzierung der eingegangenen Verpflichtungen) aufgrund der Strukturreform der Pensionskasse des Staates Wallis (PKWAL) konnte dank des guten Rechnungsergebnisses 2018 auf 100,0 Mio. angehoben werden. Ohne diese zusätzliche Rückstellung fällt der Personalaufwand um 19,4 Mio. tiefer aus als budgetiert. Ohne die Rückstellung PKWAL von 100,0 Mio. beläuft sich der Personalaufwand auf 969,1 Mio., was einer Zunahme von 14,0 Mio. oder 1,5% gegenüber der Rechnung 2017 entspricht.

Angesichts des Landesindex der Konsumentenpreise im Dezember 2017 wurde kein Teuerungsausgleich vorgenommen und die Lohntabelle auf dem Niveau von 2017 belassen. Wie im Budget vorgesehen, wurden die individuellen leistungsabhängigen

de performance des agents de la fonction publique pour l'année 2018 et les parts d'expérience des enseignants pour l'année scolaire 2018/2019 ont été intégralement accordées.

La répartition des charges de personnel par catégorie est présentée à l'annexe 1. Sans considérer le montant de la provision cité précédemment, des reliquats budgétaires apparaissent pour la quasi-totalité des catégories. Ce résultat se confirme au niveau des services. La majorité d'entre eux présente des reliquats alors qu'une minorité affiche des montants supérieurs au budget. Ces variations peuvent s'expliquer notamment par certains effets liés à la rotation du personnel, par des projets réalisés par étapes, voire par des paramètres exogènes tels que l'évolution des demandeurs d'emploi ou des requérants d'asile.

Biens et services et autres charges d'exploitation

Les charges de biens et services et autres charges d'exploitation atteignent 304,3 mio et sont inférieures de 16,0 mio ou 5,0% au budget. De ces types de charges, la majorité n'atteignent pas les prévisions budgétaires. Seules les immobilisations ne pouvant être portées à l'actif affichent une hausse significative (+10,7 mio). En effet, suite à l'augmentation de la limite d'activation, en application de la recommandation MCH2, certaines dépenses budgétées en tant qu'investissements sont désormais enregistrées au chapitre des biens et services et autres charges d'exploitation.

Les autres types de charges s'inscrivent pour la plupart en retrait des valeurs budgétées, à l'image des prestations de services et honoraires (-8,0 mio), des réévaluations sur créances (-6,2 mio), des charges de matières et de marchandises (-4,2 mio), de l'entretien des biens meubles et immobilisations incorporelles (-3,8 mio) ou des dédommagements (-3,0 mio).

Enfin, la baisse des charges de gros entretien et d'entretien courant (-2,3 mio) doit être relativisée car les données budgétaires du Service de la mobilité incluent le crédit supplémentaire de 22,9 mio décidé le 12 juin 2018 par le Grand Conseil pour la remise en état des routes cantonales suite aux intempéries de l'hiver 2017-2018.

Les rapports de controlling de chaque service donnent un détail plus précis sur l'évolution de ce type de charges.

Amortissements du patrimoine administratif

Les amortissements du patrimoine administratif, qui s'élèvent à 77,0 mio, sont inférieurs de 41,5 mio ou 35,0% aux prévisions budgétaires.

Il s'agit des amortissements ordinaires qui sont calculés selon une pratique constante et en application

Erhöhungen, die Leistungsprämien 2018 der Kantonsangestellten und die Erfahrungsanteile der Lehrpersonen für das Schuljahr 2018/2019 vollumfänglich gewährt.

Die Aufteilung des Personalaufwands nach Kategorien findet sich in Anhang 1. Ohne Berücksichtigung der obgenannten Rückstellung lag der Aufwand in fast allen Kategorien unter dem budgetierten Wert. Dies veranschaulicht auch ein Blick auf die einzelnen Dienststellen. Die Mehrheit von ihnen weist Budgetrestbeträge auf, nur bei wenigen kam es zu Budgetüberschreitungen. Diese Abweichungen lassen sich erklären durch Personalfluktuationen, etappenweise ausgeführte Projekte und exogene Faktoren wie die Entwicklung der Zahl der Arbeits- und Asylsuchenden.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand beläuft sich auf 304,3 Mio. und ist somit 16,0 Mio. oder 5,0% tiefer als budgetiert. Bei den meisten Aufwandsarten in dieser Rubrik liegen die Werte unter dem Budget. Einzig die nicht aktivierbaren Anlagen erfuhren eine signifikante Zunahme (+10,7 Mio.) Diese erklärt sich durch die Erhöhung der Aktivierungsgrenze in Anwendung der Fachempfehlung von HRM2, da bestimmte als Investitionen budgetierte Ausgaben neu unter der Rubrik Sach- und übriger Betriebsaufwand verbucht werden.

Bei den anderen Aufwandsarten waren die Ergebnisse mehrheitlich tiefer als budgetiert, so etwa die Dienstleistungen und Honorare (-8,0 Mio.), die Wertberichtigungen auf Forderungen (-6,2 Mio.), der übrige Material- und Warenaufwand (-4,2 Mio.), der Unterhalt von Mobilien und immateriellen Anlagen (-3,8 Mio.) und die Spesenentschädigungen (-3,0 Mio.).

Die Budgetabweichung beim baulichen und betrieblichen Unterhalt (-2,3 Mio.) muss relativiert werden, da das Budget der Dienststelle für Mobilität einen Nachtragskredit von 22,9 Mio. enthält, den der Grosse Rat am 12. Juni 2018 für die Instandsetzung der Kantonsstrassen nach den Unwettern des Winters 2017-2018 gewährt hat.

Die Controllingberichte der einzelnen Dienststellen geben genauer Aufschluss über die Entwicklung dieser Kosten.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens

Die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens belaufen sich auf 77,0 Mio. und fallen im Vergleich zum Budget um 41,5 Mio. oder 35,0% tiefer aus.

Es handelt sich hierbei um ordentliche Abschreibungen, die sich nach einer konstanten Praxis und

des recommandations du modèle comptable harmonisé MCH2. Le détail de ces amortissements est présenté dans les annexes du compte de l'Etat.

Attributions aux fonds et financements spéciaux

Les attributions ordinaires aux fonds et financements spéciaux de 93,5 mios sont supérieures de 52,9 mios aux prévisions budgétaires. Elles sont effectuées en application des dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 de la LGCAF. L'évolution nette des financements spéciaux (attributions moins prélèvements) est présentée en annexe 3.

Les écarts par rapport au budget proviennent de différents domaines, dont notamment celui de la prévoyance avec une attribution de 30,0 mios au fonds LIEP. Pour les autres domaines, les principales différences par rapport aux mouvements budgétaires prévus concernent les fonds ci-après et sont liés à l'évolution des dépenses des domaines sous-jacents :

- part cantonale RPLP : +11,1 mios ;
- encouragement de l'énergie : +7,7 mios ;
- 3^e correction du Rhône : +4,3 mios ;
- aide en matière d'investissement : +3,8 mios ;
- formation professionnelle : +2,4 mios ;
- Loteries : -7,4 mios.

Charges de transferts

Les charges de transferts se montent à 1,65 mrd et sont supérieures de 32,5 mios ou 2,0% au budget. Elles englobent notamment les parts de revenus destinées à des tiers, la péréquation financière, les dédommagements à des collectivités publiques, les subventions à des collectivités et à des tiers, ainsi que les amortissements des subventions d'investissement.

Les parts de revenus destinées à des tiers culminent à 72,5 mios au compte 2018 (+35,2 mios ou +94,1%). Ces dépenses se composent en majeure partie de la ristourne aux communes des deux tiers des recettes d'impôts sur les gains immobiliers et sur les successions et donations (71,4 mios), dont la progression (+34,8 mios) est liée à l'évolution de ces recettes d'impôts.

Les charges de péréquation financière comprennent la compensation des cas de rigueur de la péréquation intercantonale pour 3,7 mios et les versements aux communes de la péréquation intercommunale pour 61,2 mios (+0,3 mio).

En ce qui concerne la péréquation intercommunale, les montants distribués aux communes passent de 59,7 mios au compte 2017 à 61,2 mios au compte 2018. 37,3 mios sont versés au titre de la péréquation des ressources financée conjointement par les communes et le canton, 18,9 mios pour la compensation

des Fachempfehlungen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells HRM2 richten. Das Detail der Abschreibungen geht aus dem Anhang der Staatsrechnung hervor.

Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die ordentlichen Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen belaufen sich auf 93,5 Mio. und sind somit 52,9 Mio. höher als budgetiert. Sie werden gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben. Die Netto-Veränderungen der Spezialfinanzierungen (Einlagen minus Entnahmen) sind in Anhang 3 ersichtlich.

Die Abweichungen zum Budget sind auf verschiedene Bereiche zurückzuführen, insbesondere auf die 30,0 Mio., die dem Fonds für die staatlichen Vorsorgeeinrichtungen zugewiesen wurden. Nachstehend die wichtigsten Fonds, bei denen es aufgrund der Ausgabenentwicklung im jeweiligen Bereich zu Abweichungen gegenüber dem Budget kam :

- Kantonsanteil LSVA : +11,1 Mio. ;
- Energieförderung : +7,7 Mio. ;
- 3. Rhonekorrektur : +4,3 Mio. ;
- Investitionshilfe : +3,8 Mio. ;
- Berufsbildung : +2,4 Mio. ;
- Lotterien : -7,4 Mio.

Transferaufwand

Der Transferaufwand beläuft sich auf 1,65 Mrd. und liegt somit 32,5 Mio. oder 2,0% über dem Budget. Er umfasst namentlich die Ertragsanteile an Dritte, den Finanzausgleich, die Entschädigungen an Gemeinwesen, die Beiträge an Gemeinwesen und an Dritte sowie die Abschreibungen der Investitionsbeiträge.

Die Ertragsanteile an Dritte erreichen mit 72,5 Mio. in der Rechnung 2018 einen Höchstwert (+35,2 Mio. oder +94,1%). Sie enthalten hauptsächlich die Rückerstattung von zwei Dritteln der Liegenschafts- und Erbschafts- und Schenkungssteuern an die Gemeinden in der Höhe von 71,4 Mio., deren Zunahme (+34,8 Mio.) in Zusammenhang mit der Entwicklung der entsprechenden Steuereinnahmen steht.

Der Finanz- und Lastenausgleich enthält Zahlungen von 3,7 Mio. in den Härteausgleichsfonds des interkantonalen Finanzausgleichs sowie von 61,2 Mio. an die Gemeinden im Rahmen des interkommunalen Finanzausgleichs (+0,3 Mio.).

Die interkommunalen Finanzausgleichszahlungen an die Gemeinden steigen von 59,7 Mio. in der Rechnung 2017 auf 61,2 Mio. in der Rechnung 2018. Gemeinden und Kanton zahlen zusammen 37,3 Mio. für den Ressourcenausgleich. Der Lastenausgleich, der vollständig vom Kanton finanziert wird, schlägt

des charges financée intégralement par le canton, et 5,0 mios pour les cas de rigueur financés par le fonds de péréquation. La part nette à charge du canton se monte au total à 35,8 mios (+1,0 mio ou +3,0% par rapport à 2017).

Les dédommagements à des collectivités publiques atteignent 150,6 mios, soit 20,9 mios ou 16,1% de plus qu'au budget. Le principal écart concerne la formation tertiaire (+17,0 mios) et s'explique en particulier par l'enregistrement des contributions cantonales pour les accords intercantonaux sur les hautes écoles spécialisées (HES) et les écoles supérieures (ES) au chapitre des dédommagements, alors qu'elles étaient inscrites en tant que subventions sans caractère d'investissement au budget. Parmi les autres augmentations se retrouvent notamment la ristourne aux communes de l'impôt additionnel sur les mutations d'immeubles (+4,7 mios), ainsi que les charges liées aux placements hors canton dans le domaine de l'application des peines et des mesures (+2,2 mios).

Les dédommagements sont principalement versés à d'autres cantons (123,9 mios) avec, notamment :

- 47,9 mios pour la HES-SO ;
- 40,1 mios pour les universités ;
- 17,7 mios pour les accords intercantonaux HES et ES ;
- 8,3 mios pour la détention et les mesures hors canton ;
- 7,4 mios pour la formation professionnelle.

L'Etat du Valais a accordé 1,29 mrd de subventions sans caractère d'investissement, un montant inférieur de 46,3 mios aux prévisions budgétaires. Cette diminution s'explique notamment par l'enregistrement des forfaits reçus de la HES-SO (Delémont) et redistribués à la HES-SO Valais-Wallis et à l'Ecole de design et haute école d'art du Valais (édhÉa) au chapitre des subventions redistribuées. De plus et comme expliqué ci-avant, les dépenses pour les accords intercantonaux HES et ES sont désormais comptabilisées en tant que dédommagements. Ces deux changements de pratique expliquent à hauteur de 74,3 mios la diminution des subventions accordées. Outre ces effets, les subventions s'orientent donc plutôt à la hausse au compte 2018, leurs principales variations étant observées dans les domaines suivants :

- santé publique (+10,0 mios) : le dépassement budgétaire provient principalement des hospitalisations hors canton (+9,3 mios), des EMS (+1,6 mio) et des cliniques privées (+1,4 mio) ;
- assurances sociales (+2,7 mios) : la croissance des charges concerne surtout les prestations complémentaires (+1,3 mio) et les allocations familiales aux non-actifs (+1,2 mio) ;

mit 18,9 Mio. zu Buche. Die 5,0 Mio. für Härtefälle werden über den Ausgleichsfonds finanziert. Der Kantonsanteil beträgt netto 35,8 Mio. (+1,0 Mio. oder +3,0% gegenüber 2017).

Die Entschädigungen an Gemeinwesen belaufen sich auf 150,6 Mio., was 20,9 Mio. oder 16,1% mehr sind als budgetiert. Die grösste Abweichung zum Budget findet sich bei der tertiären Bildung (+17,0 Mio.). Hier waren die im Rahmen der interkantonalen Vereinbarungen für die Fachhochschulen (FH) und höheren Fachschulen (HF) ausgerichteten kantonalen Beiträge ursprünglich als Beiträge ohne Investitionscharakter budgetiert, wurden aber in der Rechnung bei den Entschädigungen verbucht. Die weiteren Abweichungen betreffen insbesondere die Rückerstattung der zusätzlichen Handänderungssteuer an die Gemeinden (+4,7 Mio.) und die ausserkantonalen Platzierungen im Straf- und Massnahmenvollzug (+2,2 Mio.).

Die Entschädigungen werden hauptsächlich an andere Kantone entrichtet (123,9 Mio.), insbesondere :

- 47,9 Mio. für die Fachhochschule HES-SO ;
- 40,1 Mio. für die Universitäten ;
- 17,7 Mio. für die interkantonalen FH- und HF-Vereinbarungen ;
- 8,3 Mio. für die Haftanstalten und Massnahmen ausserhalb des Kantons ;
- 7,4 Mio. für die Berufsbildung.

Der Staat Wallis gewährte Beiträge ohne Investitionscharakter in der Höhe von 1,29 Mrd. Das sind 46,3 Mio. weniger als budgetiert. Dies ist vor allem darauf zurückzuführen, dass die Pauschalen, die man von der Fachhochschule HES-SO Delémont erhält und der HES-SO Valais-Wallis bzw. der Schule für Gestaltung und Hochschule für Kunst Wallis (édhÉa) weiterleitet, neu bei den durchlaufenden Beiträgen verbucht werden. Zudem werden – wie weiter oben bereits erwähnt – die im Rahmen der interkantonalen FH- und HF-Vereinbarungen getätigten Ausgaben neu als Entschädigungen verbucht. Alleine diese beiden Praxisänderungen sind für einen Rückgang der eigenen Beiträge ohne Investitionscharakter um 74,3 Mio. gegenüber dem Budget verantwortlich. Ohne Berücksichtigung dieser Änderungen sind die eigenen Beiträge 2018 höher als budgetiert. Die Abweichungen betreffen insbesondere folgende Bereiche :

- Gesundheitswesen (+10,0 Mio.) : hauptsächlich zurückzuführen auf die ausserkantonalen Hospitalisierungen (+9,3 Mio.), die Alters- und Pflegeheime (+1,6 Mio.) und die Privatkliniken (+1,4 Mio.) ;
- Sozialversicherungen (+2,7 Mio.) : hauptsächlich zurückzuführen auf die Ergänzungsleistungen (+1,3 Mio.) und die Familienzulagen für Nichterwerbstätige (+1,2 Mio.) ;

- action sociale (+4,1 mios) : les dépenses d'aide sociale progressent de 7,0 mios en raison de l'augmentation du nombre de bénéficiaires et du coût par bénéficiaire, alors que les dépenses pour les institutions sociales (-4,1 mios) bénéficient de retours de subventions d'années antérieures ;
- subventions des loteries (+8,5 mios) : la délégation de la LORO a distribué plus de fonds que prévu au budget ;
- agriculture (+3,7 mios) : le fonds spécial pour les dommages non assurables, financé par les contributions de la LORO, a pris en charge les dépenses pour l'indemnisation des dégâts dus au gel pour un montant non budgété de 4,8 mios ;
- enseignement spécialisé (+3,6 mios) : les dépenses pour les institutions, les placements hors canton et les transports scolaires ont été plus importantes que prévu ;
- mobilité (+3,4 mios) : afin de compenser les moyens supplémentaires que le Grand Conseil a souhaité accorder à l'entretien des routes au budget 2018, les montants alloués aux transports publics avaient dû être réduits en conséquence.

La répartition des subventions accordées par domaine est présentée en annexe 2.

Enfin, les réévaluations d'emprunts et participations et les amortissements comptables des subventions d'investissement se montent au total à 78,6 mios au compte 2018, contre 56,1 mios au budget (+22,5 mios).

Subventions redistribuées

Les subventions redistribuées se montent à 200,9 mios, supérieures de 56,2 mios ou 38,8% aux montants budgétisés. Un montant correspondant figure dans les recettes.

Les fonds, en provenance de la Confédération ou des cantons, sont destinés à 64% aux paiements directs à l'agriculture (129,4 mios, +3,3 mios) et à 31% aux hautes écoles (63,0 mios, +52,5 mios). Budgétisés en tant que subventions sans caractère d'investissement, les forfaits reçus de la HES-SO (Delémont) et redistribués à la HES-SO Valais-Wallis (51,0 mios) et à l'édhéa (2,7 mios) sont désormais consignés au chapitre des subventions redistribuées.

Parmi les autres subventions redistribuées, les principales concernent la jeunesse (4,2 mios) et le sport (3,8 mios).

- Sozialwesen (+4,1 Mio.) : Die Ausgaben für die Sozialhilfe sind aufgrund der Zunahme sowohl der Anzahl Begünstigten als auch der Kosten pro Begünstigten 7,0 Mio. höher als budgetiert, wohingegen die Ausgaben für die Sozialinstitutionen aufgrund der Rückerstattung von Subventionen früherer Jahre unter dem budgetierten Wert liegen (-4,1 Mio.);
- Beiträge der Lotterien (+8,5 Mio.) : Die Loterie Romande (LORO) schüttete mehr aus als budgetiert.
- Landwirtschaft (+3,7 Mio.) : Über den mit LORO-Beiträgen gespeisten Spezialfonds für nicht versicherbare Schäden wurden Entschädigungen für Frostschäden in der Höhe von 4,8 Mio. gewährt, die nicht budgetiert waren ;
- Sonderschulen (+3,6 Mio.) : Die Ausgaben für die Institutionen, die ausserkantonalen Platzierungen und die Schülertransporte waren höher als erwartet ;
- Mobilität (+3,4 Mio.) : Um die zusätzlichen Mittel zu kompensieren, die der Grosse Rat im Budget 2018 für den Strassenunterhalt gewährte, mussten die Beträge für den öffentlichen Verkehr entsprechend gekürzt werden.

Die bereichsspezifische Aufteilung der eigenen Beiträge findet sich in Anhang 2.

Die Wertberichtigungen der Darlehen und Beteiligungen und die Abschreibungen der Investitionsbeiträge schlagen in der Rechnung 2018 insgesamt mit 78,6 Mio. zu Buche. Budgetiert waren 56,1 Mio. (+22,5 Mio.).

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge belaufen sich auf 200,9 Mio., was 56,2 Mio. oder 38,8% mehr ist als budgetiert. Sie sind durch Einnahmen in derselben Höhe gedeckt.

Die vom Bund und den anderen Kantonen erhaltenen Gelder betreffen zu 64% die Direktzahlungen für die Landwirtschaft (129,4 Mio., +3,3 Mio.) und zu 31% die Hochschulen (63,0 Mio., +52,5 Mio.). Die von der Fachhochschule HES-SO Delémont erhaltenen Pauschalen zugunsten der HES-SO Valais-Wallis (51,0 Mio.) und der édhéa (2,7 Mio.) wurden als Beiträge ohne Investitionscharakter budgetiert, werden neu aber bei den durchlaufenden Beiträgen verbucht.

Die übrigen durchlaufenden Beiträge betreffen vor allem die Bereiche Jugend (4,2 Mio.) und Sport (3,8 Mio.).

Revenus d'exploitation

Betrieblicher Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	ECART EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2018	(IN MILLIONEN FRANKEN)
40 Revenus fiscaux	1'270.9	1'456.2	185.3	14.6%	41.2%	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	70.0	98.4	28.4	40.5%	2.8%	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	211.6	215.2	3.7	1.7%	6.1%	42 Entgelte
43 Revenus divers	10.3	4.9	-5.4	-52.1%	0.1%	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	24.0	39.0	15.0	62.3%	1.1%	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transferts	1'537.4	1'519.4	-18.0	-1.2%	43.0%	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	144.7	200.9	56.2	38.8%	5.7%	47 Durchlaufende Beiträge
Total	3'268.9	3'534.0	265.1	8.1%	100.0%	Total

Les revenus d'exploitation se montent à 3,53 mrd., supérieurs de 265,1 mios ou 8,1% au budget. Par rapport au compte 2017, ils progressent de 5,6%.

A l'exception des revenus de transferts et des revenus divers, en retrait de respectivement 18,0 mios et 5,4 mios par rapport au budget, tous les types de revenus d'exploitation participent à l'amélioration des résultats du compte 2018. Principales sources de revenus pour l'Etat, les revenus fiscaux s'avèrent supérieurs de 185,3 mios aux prévisions budgétaires. Cette orientation à la hausse est accentuée, dans une moindre mesure, par les subventions à redistribuer (+56,2 mios), les patentes et concessions (+28,4 mios) et les prélèvements sur les fonds et financements spéciaux (+15,0 mios).

Les principales raisons de ces variations sont présentées en détail ci-après.

Revenus fiscaux

Les revenus fiscaux s'avèrent supérieurs aux montants escomptés lors de l'établissement du budget. En effet, ceux-ci s'élèvent à 1,46 mrd, soit 185,3 mios ou 14,6% de plus qu'au budget (voir annexe 4).

L'augmentation des recettes fiscales provient essentiellement des impôts directs sur les personnes physiques (+61,1 mios ou +7,4%) et sur les personnes morales (+27,8 mios ou +20,1%). La progression de ces recettes fiscales peut s'expliquer par plusieurs facteurs, parmi lesquels l'enregistrement de recettes liées à des cas extraordinaires, la croissance du nombre de contribuables, l'augmentation du revenu moyen, ou encore les résultats réalisés par les entreprises valaisannes.

Les autres recettes fiscales affichent pour la plupart des valeurs supérieures aux prévisions budgétaires. Ce constat se vérifie notamment au niveau des impôts sur les successions et donations (+52,1 mios).

Der betriebliche Ertrag beläuft sich auf 3,53 Mrd. und ist um 265,1 Mio. oder 8,1% höher als budgetiert. Gegenüber der Rechnung 2017 nimmt er um 5,6% zu.

Mit Ausnahme des Transferertrags und der verschiedenen Erträge, die im Vergleich zum Budget um 18,0 Mio. bzw. 5,4 Mio. zurückgingen, trugen alle Arten von betrieblichen Erträgen zur Ergebnisverbesserung der Rechnung 2018 bei. Die Steuereinnahmen, welche die Haupteinnahmequelle des Staates sind, liegen um 185,3 Mio. höher als budgetiert. Dieser Aufwärtstrend wird in geringerem Masse durch die durchlaufenden Beiträge (+56,2 Mio.), Regalien und Konzessionen (+28,4 Mio.) sowie Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen (+15,0 Mio.) verstärkt.

Die Hauptgründe für diese Abweichungen werden nachfolgend näher erläutert.

Fiskalertrag

Die Steuereinnahmen sind höher als während der Ausarbeitung des Budgets erwartet und belaufen sich auf 1,46 Mrd., was gegenüber dem Budget einer Zunahme um 185,3 Mio. oder um 14,6% entspricht (siehe Anhang 4).

Der Anstieg der Steuereinnahmen resultiert hauptsächlich aus den direkten Steuern der natürlichen Personen (+61,1 Mio. oder +7,4%) und der juristischen Personen (+27,8 Mio. oder +20,1%). Die Zunahme dieser Steuereinnahmen lässt sich durch mehrere Faktoren erklären, darunter die Erfassung von Einnahmen aus ausserordentlichen Fällen, die Zunahme der Zahl von Steuerpflichtigen, die Zunahme des Durchschnittseinkommens oder die von Walliser Unternehmen erzielten Ergebnisse.

Auch die übrigen Steuereinnahmen liegen meist höher als budgetiert. Dies gilt insbesondere für die Erbschafts- und Schenkungssteuer (+52,1 Mio.).

Patentes et concessions

Avec 98,4 mios, les recettes pour les patentes et concessions sont supérieures aux estimations budgétaires (+28,4 mios ou +40,5%).

Les résultats exceptionnels affichés par la Banque nationale en 2017 (bénéfice de 54,5 mrd) ont permis, en sus de la distribution ordinaire de 1,0 mrd, de reverser un montant supplémentaire de 1,0 mrd à la Confédération et aux cantons en 2018, conformément aux dispositions prévues dans la convention du 9 novembre 2016. Les recettes perçues par le Canton du Valais progressent ainsi de 27,2 mios par rapport aux valeurs budgétisées. A celles-ci s'ajoutent les croissances de la part au bénéfice de la Loterie Romande (+1,2 mio ou +4,2%) et des redevances du Rhône (+0,7 mio ou +9,1%). Dans cette catégorie de revenus, seules les recettes liées à l'extraction de graviers (-0,6 mio ou -30,8%) et aux permis de chasse et de pêche (-0,1 mio ou -4,0%) s'inscrivent en retrait par rapport aux prévisions budgétaires.

Taxes

Les revenus des taxes atteignent 215,2 mios. Ils sont supérieurs de 3,7 mios ou 1,7% au budget.

Ces recettes se répartissent en 92,5 mios d'émoluments pour actes administratifs, 52,7 mios de remboursements, 16,9 mios d'amendes, 16,7 mios de taxes d'utilisation et prestations de service, 11,1 mios de recettes sur ventes, 9,7 mios de frais d'écolage et taxes de cours, 3,5 mios de taxes de compensation et 12,1 mios d'autres taxes.

Parmi les principaux écarts par rapport au budget se retrouvent notamment :

- la récupération des frais d'assistance judiciaire à l'Office juridique des finances et du personnel (+2,0 mios) ;
- les taxes du Service cantonal des contributions (+4,0 mios), dont l'augmentation est liée à la hausse générale des revenus fiscaux ;
- la baisse des récupérations de frais dans le domaine de l'asile (-1,9 mio) ;
- l'augmentation des taxes générée par l'important volume d'affaire dans le domaine des poursuites et faillites (+1,8 mio) ;
- des recettes moindres à la Police cantonale (-1,7 mio) ;
- une diminution des émoluments au Service de la population et des migrations (-1,0 mio), en lien avec le fléchissement en matière de documents d'identité et d'état civil notamment.

Revenus divers

Les revenus divers se montent à 4,9 mios, en diminution de 5,4 mios ou 52,1% par rapport aux valeurs budgétées.

Regalies und Konzessionen

Die Einnahmen aus Regalies und Konzessionen liegen mit 98,4 Mio. über den Budgetschätzungen (+28,4 Mio. oder +40,5%).

Die ausserordentlichen Ergebnisse der Nationalbank im Jahr 2017 (Gewinn von 54,5 Mrd.) ermöglichten es, 2018 neben der ordentlichen Ausschüttung von 1,0 Mrd. einen Zusatzbetrag von 1,0 Mrd. an den Bund und die Kantone auszuschütten, wie es die Vereinbarung vom 9. November 2016 vorsieht. Die Einnahmen des Kantons Wallis steigen damit um 27,2 Mio. gegenüber dem Budget. Darüber hinaus steigen die Gewinnanteile der Loterie Romande (+1,2 Mio. oder +4,2%) und der Wasserzinsen der Rhone (+0,7 Mio. oder +9,1%). In dieser Ertragskategorie liegen nur die Einnahmen aus der Kiesgewinnung (-0,6 Mio. oder -30,8%) sowie aus Jagd- und Fischerpatenten (-0,1 Mio. oder -4,0%) unter der Budgetplanung.

Entgelte

Die Entgelte belaufen sich auf 215,2 Mio. Sie sind um 3,7 Mio. oder 1,7% höher als budgetiert und setzen sich zusammen aus :

92,5 Mio. Gebühren für Amtshandlungen, 52,7 Mio. Rückerstattungen, 16,9 Mio. Bussen, 16,7 Mio. Nutzungsgebühren und Dienstleistungen, 11,1 Mio. Verkaufserlösen, 9,7 Mio. Schulgeldern und Kursgebühren, 3,5 Mio. Ausgleichsabgaben und 12,1 Mio. andere Entgelte.

Die bedeutendsten Budgetabweichungen betreffen :

- Die Rückerstattung der Kosten für Rechtsbeistand beim Rechtsdienst für Finanzen und Personal (+2,0 Mio.) ;
- die Entgelte der Kantonalen Steuerverwaltung (+4,0 Mio.), deren Anstieg mit dem allgemeinen Anstieg der Steuereinnahmen verbunden ist ;
- den Rückgang der Kostenrückerstattungen im Asylwesen (-1,9 Mio.) ;
- die Zunahme der Entgelte durch das hohe Geschäftsvolumen des Betreibungs- und Konkurswesens (+1,8 Mio.) ;
- die geringeren Einnahmen bei der Kantonspolizei (-1,7 Mio.) ;
- eine Gebührenabnahme bei der Dienststelle für Bevölkerung und Migration (-1,0 Mio.), die insbesondere mit dem Rückgang der Ausweis- und Zivilstandsdokumente zusammenhängt.

Verschiedene Erträge

Die verschiedenen Erträge belaufen sich auf 4,9 Mio. was um 5,4 Mio. oder um 52,1% tiefer ist als budgetiert.

La majeure partie de ces recettes provient des prestations propres dévolues à des tâches d'investissement (4,1 mios). Les projets concernés sont notamment la 3^e correction du Rhône, les investissements routiers et la modernisation du registre foncier (RF2020).

Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux

Les prélèvements sur les financements spéciaux de 39,0 mios sont effectués en application des dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 de la LGCAF.

Les commentaires concernant ces prélèvements ont été faits conjointement avec les attributions. Ils figurent dans le chapitre des charges d'exploitation.

Revenus de transferts

En diminution de 18,0 mios ou 1,2% par rapport au budget, les revenus de transferts englobent notamment les parts à des revenus de tiers, les dédommagements des collectivités publiques, les revenus de péréquation financière et de compensation des charges, ainsi que les subventions de collectivités publiques et de tiers.

Dans les faits, les parts à des revenus de tiers proviennent exclusivement de la Confédération et s'élèvent à 180,9 mios au compte 2018, en hausse de 22,7 mios ou 14,4% par rapport au budget (voir annexe 5). En termes relatifs, la progression la plus importante est à signaler du côté de la part du Valais à l'impôt anticipé, laquelle boucle l'année 2018 sur un montant largement supérieur au budget (+9,0 mios ou +39,1%). La Confédération explique ce résultat par des remboursements une nouvelle fois inférieurs aux attentes budgétaires. Au niveau de la part cantonale à l'impôt fédéral direct (IFD), le constat est similaire à celui établi pour les impôts cantonaux. En effet, avec 74,8 mios au compte 2018, cette recette est supérieure aux prévisions budgétaires (+12,8 mios ou +20,7%). Enfin, la part du Canton du Valais à l'impôt sur les huiles minérales se solde par une valeur supérieure au budget de 1,6 mio (+5,5%), alors que la part à la RPLP s'inscrit en baisse de 0,7 mio (-1,7%).

Les dédommagements des collectivités publiques atteignent 109,6 mios, soit 45,8 mios ou 29,5% de moins qu'au budget. Cette évolution s'explique principalement par l'enregistrement des forfaits reçus de la HES-SO (Delémont) pour la HES-SO Valais-Wallis et l'édhéa (53,7 mios au total) au chapitre des subventions à redistribuer plutôt qu'à celui des dédommagements. A l'exception du Service des hautes écoles, les autres unités administratives enregistrent des dédommagements pour la plupart supérieurs aux valeurs budgétées. Les principales augmentations concernent les dédommagements communaux pour les routes cantonales (+2,5 mios), pour les prestations sociales (+2,1 mios) et pour les travaux

Der Grossteil dieser Einnahmen stammt aus Eigenleistungen im Zusammenhang mit Investitionen (4,1 Mio.) Die betroffenen Projekte sind namentlich die 3. Rhonekorrektur, die Investitionen in den Strassenbau und die Modernisierung des Grundbuchs (GB 2020).

Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen aus Spezialfinanzierungen in Höhe von 39,0 Mio. werden gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben.

Die Kommentare zu diesen Entnahmen wurden zusammen mit den Einlagen gemacht. Sie sind im Kapitel betrieblicher Aufwand zu finden.

Transferertrag

Der Transferertrag liegt 18,0 Mio. oder 1,2% unter dem Budget und beinhaltet insbesondere Ertragsanteile, Entschädigungen von Gemeinwesen, Einnahmen aus dem Finanz- und Lastenausgleich sowie Beiträge von Gemeinwesen und Dritten.

Tatsächlich stammen die Ertragsanteile ausschliesslich vom Bund und betragen in der Rechnung 2018 180,9 Mio., was einer Zunahme von 22,7 Mio. oder 14,4% gegenüber dem Budget entspricht (siehe Anhang 5). Relativ gesehen ist die grösste Zunahme dem Kantonsanteil an der Verrechnungssteuer zuzuschreiben, die das Jahr 2018 deutlich über dem Budget (+9,0 Mio. oder +39,1%) abschliesst. Der Bund erklärt dieses Ergebnis durch Rückzahlungen, die erneut unter den Budgeterwartungen liegen. Beim Kantonsanteil an der direkten Bundessteuer (dBSt) sieht es ähnlich aus wie bei den Kantonssteuern. In der Rechnung 2018 beläuft sich diese Einnahme nämlich auf 74,8 Mio. und ist damit höher als budgetiert (+12,8 Mio. oder +20,7%). Der Anteil des Kantons Wallis an der Mineralölsteuer fällt 1,6 Mio. (+5,5%) höher aus als budgetiert, während der Anteil an der LSVA um 0,7 Mio. (-1,7%) abnimmt.

Die Entschädigungen von Gemeinwesen belaufen sich auf 109,6 Mio., was gegenüber dem Budget einer Abnahme um 45,8 Mio. oder 29,5% entspricht. Diese Entwicklung ist im Wesentlichen auf die Verbuchung von Pauschalbeiträgen der HES-SO (Delsberg) für die HES-SO Valais-Wallis und die édhéa (insgesamt 53,7 Mio.) im Kapitel der durchlaufenden Beiträge anstelle der Entschädigungen zurückzuführen. Mit Ausnahme der Dienststelle für Hochschulen erhielten die anderen Verwaltungseinheiten Entschädigungen, die meist über dem Budget lagen. Die wichtigsten Zunahmen betreffen die Entschädigungen der Gemeinden für die Kantonsstrassen (+2,5 Mio.), Sozialleistungen (+2,1 Mio.) und für die Erhebungen

de perception des impôts spéciaux (+1,6 mio). Les dédommagements fédéraux progressent également, en particulier dans le domaine de l'asile (+0,9 mio).

Les recettes provenant de la péréquation intercantonale (péréquation des ressources et compensation des charges) s'élèvent au total à 699,4 mios et sont en ligne avec les valeurs inscrites au budget. Représentant environ 20% des revenus d'exploitation, ces recettes constituent la deuxième source de revenus la plus importante après les impôts pour le Canton du Valais. Globalement, elles affichent une croissance de 32,0 mios ou 4,8% par rapport au compte 2017.

Enfin, les subventions de collectivités publiques et de tiers se montent à 527,2 mios, soit 3,0 mios ou 0,6% de plus qu'au budget. Globalement, la variation de ce compte est liée à l'évolution des dépenses.

Les subventions fédérales (249,4 mios, -2,5 mios) servent principalement à financer la réduction des primes d'assurance-maladie (109,7 mios, -0,7 mio), les prestations complémentaires AVS/AI (41,7 mios, +1,4 mio) et les offices régionaux de placement (18,4 mios, -0,9 mio). Dans cette catégorie de subventions, outre les écarts susmentionnés, une diminution sensible est enregistrée pour les routes nationales (-2,0 mios ou -25,4%). Ces subventions sont en lien direct avec les charges de personnel, également inférieures au budget.

Les subventions acquises des communes se montent quant à elles à 246,5 mios, en diminution de 2,9 mios ou 1,2% par rapport au budget. Les principales diminutions sont recensées dans les domaines des institutions sociales (-1,2 mio ou -3,5%), de la géoinformation (-1,1 mio ou -47,4%) et des routes cantonales (-1,5 mio ou -5,4%). En revanche, les subventions acquises des communes pour l'enseignement obligatoire (+0,7 mio ou +0,8%) et l'enseignement spécialisé (+0,9 mio ou +5,0%) affichent des valeurs supérieures aux prévisions budgétaires.

Subventions à redistribuer

Les subventions à redistribuer se montent à 200,9 mios et sont supérieures de 56,2 mios ou 38,8% aux montants budgétés.

Pour ces subventions, compte tenu de la part du canton à consentir pour les obtenir, l'Etat ne fait qu'office de boîte aux lettres.

der Spezialsteuern (+1,6 Mio.). Die Entschädigungen des Bundes steigen ebenfalls an, insbesondere im Asylwesen (+0,9 Mio.).

Die Einnahmen aus dem interkantonalen Finanzausgleich (Ressourcenausgleich und Lastenausgleich) betragen insgesamt 699,4 Mio. und entsprechen dem Budget. Nach den Steuern stellt diese Kategorie die zweitgrösste Einnahmequelle für den Kanton Wallis dar und macht rund 20% des betrieblichen Ertrags aus. Global gesehen sind sie um 32,0 Mio. oder 4,8% höher als in der Rechnung 2017.

Die Beiträge von Gemeinwesen und Dritten belaufen sich auf 527,2 Mio. und sind damit 3,0 Mio. oder 0,6% höher als budgetiert. Die Veränderung hängt weitgehend mit der Entwicklung der Ausgaben zusammen.

Die Bundesbeiträge (249,4 Mio., -2,5 Mio.) dienen hauptsächlich der Finanzierung der Krankenkassenprämienermässigung (109,7 Mio., -0,7 Mio.), der Ergänzungsleistungen zur AHV/IV (41,7 Mio., +1,4 Mio.) und der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (18,4 Mio., -0,9 Mio.). In dieser Beitragskategorie ist nebst den genannten Abweichungen eine merkliche Abnahme bei den Nationalstrassen zu verzeichnen (-2,0 Mio. oder -25,4%). Diese Beiträge stehen im direkten Zusammenhang mit dem Personalaufwand, der ebenfalls tiefer ausfällt als budgetiert.

Die Beiträge von Gemeinden ihrerseits betragen 246,5 Mio., d. h. 2,9 Mio. oder 1,2% weniger als budgetiert. Die stärksten Rückgänge sind in den Bereichen Sozialinstitutionen (-1,2 Mio. oder -3,5%), Geoinformation (-1,1 Mio. oder -47,4%) und Kantonsstrassen (-1,5 Mio. oder -5,4%) zu verzeichnen. Dagegen sind die Gemeindebeiträge für den obligatorischen Schulunterricht (+0,7 Mio. oder +0,8%) und das Sonderschulwesen (+0,9 Mio. oder +5,0%) höher als budgetiert.

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge belaufen sich auf 200,9 Mio., und sind somit 56,2 Mio. oder 38,8% höher als budgetiert.

Für diese Subventionen übernimmt der Kanton – unter Berücksichtigung seiner Beiträge für deren Auslösung – lediglich die Rolle eines Briefkastens.

Charges et revenus financiers

Finanzaufwand und -ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges financières	30.7	32.6	2.0	Finanzaufwand
34 Charges financières	30.7	32.6	2.0	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	62.5	73.8	11.3	Finanzertrag
44 Revenus financiers	62.5	73.8	11.3	44 Finanzertrag
Résultat financier	31.9	41.2	9.3	Finanzergebnis

Les charges et revenus financiers dégagent un excédent de revenus de 41,2 mios, supérieur de 9,3 mios au budget.

Charges financières

Les charges financières s'élèvent à 32,6 mios, ce qui correspond à une augmentation de 2,0 mio ou 6,4% en comparaison avec le budget.

D'un montant de 23,7 mios au compte 2018, les charges d'intérêt liées aux emprunts auprès de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat du Valais (CPVAL) sont connues d'année en année et ne présentent ainsi pas d'écart avec le budget. Elles constituent la majeure partie des charges financières.

Revenus financiers

Les revenus des biens atteignent 73,8 mios, en augmentation de 11,3 mios ou de 18,0% par rapport au budget.

Cette augmentation provient notamment des revenus des prêts et participations, en hausse de 8,9 mios par rapport au budget. Les gains réalisés sur les éléments du patrimoine financier se chiffrent quant à eux à 2,7 mios au compte 2018, contre 1,3 mio au budget (+1,4 mio).

Aus dem Finanzaufwand und -ertrag resultiert ein Ertragsüberschuss von 41,2 Mio., der 9,3 Mio. über dem Budget liegt.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand beträgt 32,6 Mio. und fällt gegenüber dem Budget um 2,0 Mio. oder um 6,4% höher aus.

In der Rechnung 2018 betragen die Zinsaufwendungen für Anleihen bei der Pensionskasse des Staates Wallis (PKWAL) 23,7 Mio. Der Aufwand ist zum Voraus bekannt und weicht daher nicht vom Budget ab. Diese Zinsen machen den grössten Teil des Finanzaufwands aus.

Finanzertrag

Die Vermögenserträge erreichen 73,8 Mio., was gegenüber dem Budget eine Zunahme um 11,3 Mio. oder um 18,0% bedeutet.

Dieser Anstieg ist im Wesentlichen auf die Erträge aus Darlehen und Beteiligungen zurückzuführen, die um 8,9 Mio. über dem Budget liegen. Die realisierten Gewinne auf Positionen des Finanzvermögens belaufen sich in der Rechnung 2018 auf 2,7 Mio. gegenüber 1,3 Mio. im Budget (+1,4 Mio.).

Charges et revenus extraordinaires

Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
38 Charges extraordinaires	82.4	212.4	130.0	38 Ausserordentlicher Aufwand
Amortissements supplémentaires	40.4	50.7	10.4	Zusätzliche Abschreibungen
Charges de transferts	1.0	1.0	-0.0	Transferaufwand
Attributions au capital propre	41.1	160.8	119.7	Einlagen in das Eigenkapital
48 Revenus extraordinaires	46.6	43.2	-3.4	48 Ausserordentlicher Ertrag
Revenus de transferts	0.5	0.4	-0.1	Transferertrag
Prélèvements sur le capital propre	46.2	42.8	-3.4	Entnahmen aus dem Eigenkapital
Résultat extraordinaire	-35.8	-169.2	-133.4	Ausserordentliches Ergebnis

Les charges et revenus extraordinaires génèrent un excédent de charges de 169,2 mios.

Les charges et revenus extraordinaires comprennent des amortissements, des charges et revenus de transferts, ainsi que des attributions et prélèvements sur le capital propre.

Charges extraordinaires

Les amortissements correspondent à la part complémentaire nécessaire à un amortissement intégral des investissements financés par des prélèvements sur les financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses, le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle, le fonds de financement de la 3^e correction du Rhône, le fonds RPLP ou encore le fonds de la formation professionnelle (50,7 mios).

Les charges de transferts extraordinaires se montent à 1,0 mio. Elles concernent les dépenses du crédit supplémentaire octroyé par le Grand Conseil pour les travaux liés aux intempéries dans le domaine des forêts.

Le compte 2018 se soldant par des résultats excédentaires, des attributions au capital propre ont pu être réalisées sans toutefois entraîner d'insuffisance de financement ou d'excédent de charges. Ainsi, au vu des nombreux projets et défis actuels et futurs et compte tenu des recettes supplémentaires, les attributions suivantes ont été effectuées :

- une dotation de 100,0 mios au fonds des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle. La fortune de ce dernier se monte à 364,3 mios au 31.12.2018 ;
- une dotation de 50,0 mios (+20,0 mios) au fonds de compensation des fluctuations de recettes, portant l'avoir dudit fonds à 168,9 mios au 31.12.2018.

Der ausserordentliche Aufwand und Ertrag weist einen Aufwandüberschuss von 169,2 Mio. auf.

Der ausserordentliche Aufwand und Ertrag umfasst die Abschreibungen, den Transferaufwand und -ertrag sowie die Einlagen in das Eigenkapital und die Entnahmen aus dem Eigenkapital.

Ausserordentlicher Aufwand

Die Abschreibungen entsprechen dem erforderlichen Zusatzbetrag für die Restabschreibung der Investitionen, die durch Entnahmen aus Spezialfinanzierungskonten, dem Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturprojekte des 21. Jahrhunderts, dem Fonds zur Finanzierung der 3. Rhonekorrektur, dem LS-VA-Fonds oder dem Berufsbildungsfonds (50,7 Mio.) finanziert wurden.

Der ausserordentliche Transferaufwand beläuft sich auf 1,0 Mio. und betrifft die Ausgaben des Nachtragskredits, den der Grosse Rat für Arbeiten im Zusammenhang mit den Unwettern im Bereich Wald gewährt hat.

Da die Rechnung 2018 mit einem Überschuss schliesst, konnten Eigenkapitalzuweisungen vorgenommen werden, ohne dass dies jedoch zu einem Finanzierungsfehlbetrag oder einem Aufwandsüberschuss führte. So wurden angesichts der vielen aktuellen und zukünftigen Projekte und Herausforderungen und unter Berücksichtigung der Mehreinnahmen die folgenden Einlagen vorgenommen :

- eine Dotierung von 100,0 Mio. in den Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturprojekte des 21. Jahrhunderts. Per 31.12.2018 beläuft sich das Vermögen auf 364,3 Mio. ;
- eine Dotierung von 50,0 Mio. (+20,0 Mio.) in den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen, wodurch sich das Fondsvermögen per 31.12.2018 auf 168,9 Mio. erhöht.

Enfin, des attributions pour un montant total de 10,3 mio. à divers financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses au sens de l'article 22 alinéas 3 et 4 sont enregistrées au compte 2018 (cf. annexe 7).

Revenus extraordinaires

Les revenus de transferts extraordinaires liés au crédit supplémentaire pour le domaine des forêts se montent à 0,4 mio.

Les prélèvements sur le capital propre de 42,8 mio. concernent pour l'essentiel les prélèvements au fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle (34,1 mio.), notamment utilisé pour financer les investissements de la mise en œuvre de la stratégie informatique (16,9 mio.) et du Campus Energypolis (16,7 mio.).

Enfin, 8,7 mio. ont été prélevés sur les financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses réglées par l'article 22 alinéas 3 et 4 de la LGCAF. L'avoir de ces financements spéciaux s'élève globalement à 26,6 mio. à fin 2018 (cf. annexe 7).

Schliesslich werden Einlagen in Höhe von insgesamt 10,3 Mio. an verschiedene Spezialfinanzierungskonten im Sinne von Artikel 22 Abs. 3 und 4 in der Rechnung 2018 verbucht (siehe Anhang 7).

Ausserordentlicher Ertrag

Der ausserordentliche Transferertrag aus dem Nachtragskredit für den Bereich Wald beläuft sich auf 0,4 Mio.

Die Eigenkapitalentnahmen in Höhe von 42,8 Mio. betreffen hauptsächlich Entnahmen aus dem Fonds zur Finanzierung von Infrastrukturgrossprojekten des 21. Jahrhunderts (34,1 Mio.). Diese dienen namentlich der Finanzierung von Investitionen zur Umsetzung der Informatikstrategie (16,9 Mio.) und des Campus Energypolis (16,7 Mio.).

Schliesslich wurden 8,7 Mio. aus den Spezialfinanzierungskonten nach Artikel 22 Abs. 3 und 4 FHG entnommen. Das Vermögen dieser Spezialfinanzierungskonten beträgt Ende 2018 26,6 Mio. (siehe Anhang 7).

Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	202.4	225.4	195.6	-29.8	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	84.8	106.8	96.6	-10.2	Anlagen
Subventions d'investissement	105.2	107.9	89.4	-18.6	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	12.5	10.7	9.6	-1.0	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	472.6	552.8	445.9	-106.9	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	257.3	297.2	237.5	-59.7	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	2.1	21.0	13.9	-7.0	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	52.0	49.7	47.5	-2.2	54 Darlehen
55 Participations et capital social	0.0	-	0.0	0.0	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	148.0	148.8	118.4	-30.4	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'invest. redistribuées	13.0	16.5	13.7	-2.8	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
58 Dépenses d'investissement extraordinaires	-	19.6	14.9	-4.7	58 Ausserordentliche Investitionsausgaben
Recettes	270.1	327.4	250.3	-77.1	Einnahmen
60 Transferts d'immobilisations corporelles dans le PF	4.8	-	0.0	0.0	60 Übertragung von Sachanlagen in das FV
63 Subventions d'investissement acquises	212.4	265.6	190.9	-74.7	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	39.6	37.5	38.4	0.9	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	0.0	-	0.0	0.0	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de subventions d'investissement	0.4	0.6	0.8	0.2	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	13.0	16.5	13.7	-2.8	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
68 Recettes d'investissement extraordinaires	-	7.2	6.5	-0.7	68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen
Investissements nets	202.4	225.4	195.6	-29.8	Nettoinvestitionen

Pour financer les travaux liés aux intempéries, le Grand Conseil a accordé aux domaines des cours d'eau, de l'agriculture et des forêts des crédits supplémentaires d'investissement pour un total de 19,6 mios. Ces compléments budgétaires, comptabilisés en tant que mouvements extraordinaires, ont porté le budget d'investissement à 552,8 mios, ce qui correspond au net à 225,4 mios après déduction des recettes liées.

Volume d'investissement

Au niveau brut, les dépenses d'investissement se montent à 445,9 mios, soit 106,9 mios ou 19,3% en dessous des prévisions budgétaires et 26,7 mios ou 5,6% en dessous de l'année précédente. Le manco provient pour l'essentiel des routes nationales, de la correction du Rhône, de l'encouragement à l'énergie et de la gestion forestière.

Les tableaux en annexe présentent l'ensemble des investissements par domaine, au brut et au net (voir

Zur Finanzierung der Arbeiten im Zusammenhang mit den Unwettern gewährte der Grosse Rat Nachtragskredite für Investitionen in den Bereichen Wasserläufe, Landwirtschaft und Wald in Höhe von insgesamt 19,6 Mio. Durch diese Budgeterhöhungen, die als ausserordentliche Investitionen verbucht wurden, erhöht sich das Investitionsbudget auf 552,8 Mio., was nach Abzug der damit verbundenen Einnahmen einem Nettobetrag von 225,4 Mio. entspricht.

Investitionsvolumen

Die Bruttoinvestitionen belaufen sich auf 445,9 Mio., also 106,9 Mio. oder 19,3% weniger als budgetiert, und 26,7 Mio. oder 5,6% weniger als im Vorjahr. Die Differenz stammt im Wesentlichen von den Nationalstrassen, der Rhonekorrektur, der Energieförderung und der Forstwirtschaft.

Aus den Tabellen im Anhang gehen die gesamten Brutto- und Nettoinvestitionen pro Bereich (siehe

annexes 8, 9 et 10). Les principaux projets d'investissement par catégorie sont commentés ci-après.

Immobilisations

En 2018, les dépenses nettes pour les immobilisations atteignent 96,6 mio, soit 10,2 mio ou 9,6% de moins que les prévisions budgétaires (voir annexe 8).

Le volume brut se monte à 251,4 mio et est inférieur de 66,7 mio ou 21,0% au montant budgétisé. Il se décline en 158,1 mio de routes (62,9%), 42,1 mio de bâtiments (16,7%), 22,0 mio de travaux de correction du Rhône (8,7%), 13,9 mio d'immobilisations incorporelles (5,5%) et 15,3 mio de terrains, mobilier et autres immobilisations (6,1%).

Les investissements de 106,7 mio pour les routes nationales (-43,3 mio ou -28,9%) sont inférieurs aux prévisions budgétaires. Les travaux planifiés n'ont pas pu être réalisés totalement. De même, les routes cantonales (51,4 mio) présentent un compte inférieur de 5,8 mio ou 10,1% au budget.

Les travaux pour la 3^e correction du Rhône de 22,0 mio sont également moins importants que prévus (-24,1 mio ou -52,3%). L'avancement des mesures a été moins rapide que prévu, en raison de la complexité des dossiers et des procédures d'adoption des plans.

Au chapitre des immeubles propriétés de l'Etat, le budget initial prévoyait des investissements pour 23,9 mio au brut. Le compte 2018 présente un dépassement de 18,2 mio, expliqué par l'achat du centre d'impression des Ronquoz dans le cadre du Campus Energypolis pour un montant brut de 20,0 mio.

Les immobilisations incorporelles ainsi que les autres investissements, d'un montant cumulé, de 29,2 mio concernent notamment les dépenses d'investissement de la stratégie informatique (liées aux infrastructures techniques, logiciels, brevets, etc.) pour un montant de 13,9 mio, les biens meubles pour un montant de 4,9 mio et les terrains pour un montant de 4,8 mio.

Subventions d'investissement

Les participations aux investissements de tiers se montent à 89,4 mio au net, soit 18,6 mio ou 17,2% de moins que les prévisions budgétaires (voir annexe 9). Elles se composent de dépenses brutes de 147,0 mio, couvertes par des recettes de 57,6 mio.

Ces participations comprennent le versement de subventions extraordinaires pour 14,9 mio au brut ou 8,4 mio au net. Touchant les domaines des cours d'eau, de l'agriculture et des forêts, ces dépenses ont été autorisées par le Grand Conseil dans le cadre des décisions de crédits supplémentaires liées au financement des dégâts occasionnés par les intempéries.

Anhänge 8, 9 und 10) hervor. Die Hauptinvestitionsprojekte werden nachfolgend pro Kategorie kommentiert.

Anlagen

Im Jahr 2018 lagen die Nettoinvestitionen mit 96,6 Mio. um 10,2 Mio. oder 9,6% unter dem Budget (siehe Anhang 8).

Das Bruttovolumen beträgt 251,4 Mio. und liegt 66,7 Mio. oder 21,0% unter dem budgetierten Betrag und setzt sich wie folgt zusammen: 158,1 Mio. für Strassen (62,9%), 42,1 Mio. für Hochbau (16,7%), 22,0 Mio. für die Rhonekorrektur (8,7%), 13,9 Mio. für immaterielle Anlagen (5,5%) und 15,3 Mio. für Grundstücke, Mobilien und andere Anlagen (6,1%).

Die Investitionen von 106,7 Mio. für die Nationalstrassen (-43,3 Mio. oder -28,9%) sind tiefer als budgetiert. Die geplanten Arbeiten konnten nicht vollständig abgeschlossen werden. Auch die Kantonsstrassen (51,4 Mio.) liegen um 5,8 Mio. oder 10,1% unter dem Budget.

Die Ausgaben für die 3. Rhonekorrektur sind mit 22,0 Mio. ebenfalls weniger hoch als erwartet (-24,1 Mio. oder -52,3%). Die Massnahmenumsetzung schreitet aufgrund der Komplexität der Dossiers und der Plangenehmigungsverfahren langsamer voran als erwartet.

Bei den staatseigenen Immobilien sah das ursprüngliche Budget Investitionen in Höhe von 23,9 Mio. brutto vor. Die Rechnung 2018 weist eine Überschreitung von 18,2 Mio. auf, die auf den Kauf des Druckzentrums Ronquoz im Rahmen des Campus Energypolis für einen Bruttobetrag von 20,0 Mio. zurückzuführen ist.

Die immateriellen Anlagen und anderen Investitionen in Höhe von 29,2 Mio. betreffen im Wesentlichen Investitionsausgaben für die Informatikstrategie (technische Infrastruktur, Software, Patente usw.) in Höhe von 13,9 Mio., Mobilien in Höhe von 4,9 Mio. und Grundstücke in Höhe von 4,8 Mio.

Investitionsbeiträge

Die Beteiligungen an Investitionen Dritter belaufen sich netto auf 89,4 Mio. und fallen um 18,6 Mio. oder 17,2% tiefer aus als budgetiert (siehe Anhang 9). Sie bestehen aus Bruttoausgaben von 147,0 Mio., die durch Einnahmen von 57,6 Mio. gedeckt werden.

Diese Beteiligungen beinhalten die Zahlung von ausserordentlichen Beiträgen in Höhe von 14,9 Mio. brutto oder 8,4 Mio. netto. In den Bereichen Wasserläufe, Landwirtschaft und Wald wurden diese Ausgaben vom Grosse Rat im Rahmen der beschlossenen Nachtragskredite zur Finanzierung von Unwetter-schäden genehmigt.

Les principaux écarts budgétaires nets se retrouvent ainsi dans les domaines de l'énergie (-7,8 mios), de l'action sociale (-1,9 mio), de l'enseignement (+4,1 mios), des hautes écoles (-3,5 mios), de la mobilité (-2,3 mios) et des forêts, des cours d'eau et du paysage (-4,0 mios). Les autres secteurs d'activité présentent pour la plupart des reliquats.

Prêts, participations et capital social

Les prêts et participations représentent, au net, des dépenses de 9,6 mios, soit 1,0 mio de moins que le budget (voir annexe 10).

L'Etat a octroyé 47,5 mios de prêts en 2018, avec notamment 21,7 mios de prêts pour la nouvelle politique régionale, 8,3 mios de crédits agricoles, 3,5 mios pour les entreprises de transport et 2,5 mios de prêts d'études. Un montant de 10,0 mios a été versé au Centre de cautionnement et de financement (CCF SA) pour l'octroi de prêts pour le financement des infrastructures touristiques.

Les prêts accordés en 2018 sont de 2,2 mios en dessous des prévisions budgétaires. Des reliquats sont notamment constatés au niveau des crédits agricoles (-1,7 mio), des crédits forestiers (-1,2 mio) et des prêts d'études (-1,1 mio).

Des remboursements à hauteur de 37,8 mios ont été enregistrés, en application des conditions définies lors de l'octroi des prêts.

Die bedeutendsten Budgetabweichungen betreffen die Bereiche Energie (-7,8 Mio.), Sozialwesen (-1,9 Mio.), Unterrichtswesen (+4,1 Mio.), Hochschulwesen (-3,5 Mio.), Mobilität (-2,3 Mio.) sowie Wald, Flussbau und Landschaft (-4,0 Mio.). Die meisten anderen Tätigkeitsbereiche weisen Restbeträge aus.

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

Die Ausgaben für Darlehen und Beteiligungen belaufen sich netto auf 9,6 Mio. und sind um 1,0 Mio. tiefer als budgetiert (siehe Anhang 10).

Im Jahr 2018 gewährte der Staat 47,5 Mio. an Darlehen, davon 21,7 Mio. für die neue Regionalpolitik, 8,3 Mio. für Agrarkredite, 3,5 Mio. für Transportunternehmen und 2,5 Mio. für Ausbildungsdarlehen. Dem Bürgschafts- und Finanzzentrum (CCF SA) wurden 10,0 Mio. für die Gewährung von Darlehen zur Finanzierung touristischer Infrastrukturen überwiesen.

Die im Jahr 2018 gewährten Kredite lagen um 2,2 Mio. unter dem Budget. Restbeträge werden insbesondere für Agrarkredite (-1,7 Mio.), Forstkredite (-1,2 Mio.) und Ausbildungsdarlehen (-1,1 Mio.) ausgewiesen.

Es wurden Rückzahlungen in Höhe von 37,8 Mio. gemäss den bei der Gewährung der Darlehen festgelegten Bedingungen verbucht.

Bilan

Actif

Bilanz

Aktiven

(EN MILLIONS DE FRANCS)	01.01.2018	31.12.2018	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Patrimoine financier	1'985.0	2'170.8	185.9	Finanzvermögen
Disponibilités et placements à court terme	120.8	209.4	88.6	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
Créances	1'094.1	1'133.4	39.3	Forderungen
Placements financiers à court terme	32.6	30.0	-2.6	Kurzfristige Finanzanlagen
Actifs de régularisation	373.9	400.7	26.8	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Marchandises, fournitures et travaux en cours	7.4	8.6	1.2	Vorräte und angefangene Arbeiten
Placements financiers	346.8	375.7	28.9	Finanzanlagen
Immobilisations corporelles du patr. financier	8.7	12.4	3.7	Sachanlagen Finanzvermögen
Créances envers les financements spéciaux et fonds des capitaux de tiers	0.6	0.6	-0.1	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Patrimoine administratif	2'026.5	2'015.8	-10.7	Verwaltungsvermögen
Immobilisations corporelles du patrimoine administratif	508.3	485.2	-23.1	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
Immobilisations incorporelles	10.8	5.9	-4.9	Immaterielle Anlagen
Prêts	268.6	274.2	5.6	Darlehen
Participations, capital social	1'026.9	1'026.9	-0.0	Beteiligungen, Grundkapitalien
Subventions d'investissement	211.9	223.6	11.7	Investitionsbeiträge
Total de l'actif	4'011.5	4'186.6	175.1	Total der Aktiven

Par rapport à la situation prévalant au 31.12.2017, le bilan d'ouverture au 01.01.2018 a été établi selon les principes et recommandations du nouveau modèle comptable harmonisé pour les collectivités publiques MCH2. Sur cette base, il a fait l'objet de reclassifications de comptes, ainsi que de retraitements dans les domaines suivants :

- terrains non bâtis (+15 mios) ;
- participations (+857 mios) : réévaluation des participations (+976 mios), création d'une réserve pour fluctuation de valeur (+114 mios) et attribution de la part financée par le fonds de préfinancement des FMV au fonds y relatif (+4 mios) ;
- changement de méthode de comptabilisation des recettes fiscales : dissolution des actifs transitoires (-396 mios) et des engagements courants (-278 mios) et adaptation des provisions liées (-29 mios) ;
- provisions dans le domaine de la prévoyance (+979 mios) : CPVAL (+915 mios) et régime de pension des magistrats (+64 mios) ;
- fonds LIEP (-196 mios) : prélèvement du solde de la réserve liée aux retraitements susmentionnés.

En 2018, le total du bilan de l'Etat a progressé de 175,1 mios pour atteindre 4,19 mrd au 31.12.2018.

L'augmentation constatée à l'actif provient avant tout du patrimoine financier, lequel augmente de 185,9 mios pour s'établir à 2,17 mrd. Les excédents réalisés influencent à la hausse les disponibilités et placements à court terme (+88,6 mios), ainsi que les placements financiers (+28,9 mios).

De son côté, le patrimoine administratif se stabilise à un peu plus de 2 mrd (-10,7 mios).

Die Eröffnungsbilanz per 01.01.2018 wurde gegenüber dem Stand vom 31.12.2017 nach den Grundsätzen und Fachempfehlungen des neuen harmonisierten Rechnungslegungsmodells für die öffentlichen Institutionen HRM2 erstellt. Diese Umsetzung hatte Kontenreklassifikationen und Anpassungen in den folgenden Bereichen zur Folge :

- nicht bebaute Grundstücke (+15 Mio.) ;
- Beteiligungen (+857 Mio.) : Neubewertung von Beteiligungen (+976 Mio.), Bildung einer Wertschwankungsreserve (+114 Mio.) und Zuweisung des aus dem Fonds zur Vorfinanzierung der FMV finanzierten Anteils an den entsprechenden Fonds (+4 Mio.) ;
- Änderung der Verbuchungsmethode für die Steuereinnahmen : Auflösung von Transitorischen Aktiven (-396 Mio.) und laufenden Verbindlichkeiten (-278 Mio.) sowie Anpassung der entsprechenden Rückstellungen (-29 Mio.) ;
- Rückstellungen im Bereich der Vorsorge (+979 Mio.) : PKWAL (+915 Mio.) und Renten der Magistraten (+64 Mio.) ;
- Fonds GSVE (-196 Mio.) : Entnahme des Restbetrags der Reserve im Zusammenhang mit den oben genannten Anpassungen.

Im Jahr 2018 stieg die Bilanzsumme des Staates um 175,1 Mio. auf 4,19 Mrd. per 31.12.2018.

Der Anstieg auf der Aktivseite resultiert im Wesentlichen aus der Zunahme des Finanzvermögens um 185,9 Mio. auf 2,17 Mrd. Durch die erzielten Überschüsse nehmen die flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen (+88,6 Mio.) sowie die Finanzanlagen (+28,9 Mio.) zu.

Das Verwaltungsvermögen pendelt sich bei etwas mehr als 2 Mrd. ein (-10,7 Mio.).

Passif

Passiven

(EN MILLIONS DE FRANCS)	01.01.2018	31.12.2018	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Capitaux de tiers	3'330.5	3'320.2	-10.4	Fremdkapital
Engagements courants	608.6	676.4	67.8	Laufende Verbindlichkeiten
Engagements financiers à court terme	340.0	220.0	-120.0	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten
Passifs de régularisation	459.8	442.9	-16.9	Passive Rechnungsabgrenzungen
Provisions à court terme	46.7	19.3	-27.3	Kurzfristige Rückstellungen
Engagements financiers à long terme	827.0	813.0	-14.0	Langfristige Finanzverbindlichkeiten
Provisions à long terme	1'006.7	1'111.1	104.5	Langfristige Rückstellungen
Engagements envers les financements spéciaux et fonds des capitaux de tiers	41.7	37.4	-4.3	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Capital propre	680.9	866.4	185.5	Eigenkapital
Engagements et avances sur financements spéciaux classés dans le capital propre	153.0	211.5	58.6	Verbindlichkeiten bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen im Eigenkapital
Fonds classés dans le capital propre	7.2	7.4	0.2	Fonds im Eigenkapital
Réserves des domaines gérés par enveloppes budgétaires	24.9	26.6	1.6	Rücklagen der Globalbudgetbereiche
Préfinancements	298.0	364.3	66.3	Vorfinanzierungen
Réserve de politique budgétaire	118.9	168.9	50.0	Finanzpolitische Reserve
Excédent / Découvert du bilan	79.0	87.7	8.7	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
Total du passif	4'011.5	4'186.6	175.1	Total der Passiven

Au passif, les capitaux de tiers diminuent de 10,4 mios et passent de 3,33 mrds au 01.01.2018 à 3,32 mrds à fin 2018.

Grâce aux liquidités disponibles, le recours à du financement étranger en fin d'année a pu être réduit, ce qui se traduit par une baisse des engagements financiers à court terme (-120,0 mios).

Comme expliqué au chapitre traitant des charges de personnel, la provision prévue au titre de prestations de vieillesse à charge de l'employeur pour financer les engagements pris a été augmentée de 100,0 mios au compte 2018. Au bilan, cette écriture se traduit par une augmentation des provisions à long terme (+104,5 mios).

Enfin, l'augmentation du capital propre (+185,5 mios) découle directement des résultats excédentaires réalisés en 2018. Ainsi, les engagements et avances sur financements spéciaux progressent de 58,6 mios, les préfinancements de 66,3 mios et la réserve de politique budgétaire de 50,0 mios. L'excédent de revenus explique quant à lui l'augmentation de l'excédent du bilan (+8,7 mios).

Bei den Passiven sinken die Verpflichtungen um 10,4 Mio., von 3,33 Mrd. per 01.01.2018 auf 3,32 Mrd. Ende 2018.

Aufgrund der vorhandenen Liquidität konnte die Fremdfinanzierung zum Jahresende reduziert werden, was zu einem Rückgang der kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten (-120,0 Mio.) führte.

Wie im Kapitel Personalaufwand erläutert, wurde 2018 die Rückstellung für die Finanzierung der Verpflichtungen im Zusammenhang mit Altersleistungen des Arbeitgebers um 100,0 Mio. erhöht. In der Bilanz führt diese Buchung zu einer Erhöhung der langfristigen Rückstellungen (+104,5 Mio.).

Schliesslich ist die Erhöhung des Eigenkapitals (+185,5 Mio.) eine direkte Folge der im Jahr 2018 erzielten Überschussergebnisse. So stiegen die Spezialfinanzierungen um 58,6 Mio., die Vorfinanzierungen um 66,3 Mio. und die finanzpolitischen Reserven um 50,0 Mio. Der Ertragsüberschuss erklärt den Anstieg des Bilanzüberschusses (+8,7 Mio.).

Projet de décision

Le Grand Conseil du canton du Valais

vu l'article 41 chiffre 1 de la Constitution cantonale ;
vu l'article 27 de la loi sur la gestion et le contrôle
administratifs et financiers du canton du 24 juin
1980 ;
sur la proposition du Conseil d'Etat,

décide :

Art. 1 Compte de l'Etat

Le compte de l'Etat pour l'année 2018 est approuvé.
Il comprend le compte de résultats, le compte des
investissements, le compte de financement, le bilan
et les rapports de controlling des mandats de pres-
tations politiques.

Art. 2 Compte de résultats

Les revenus de l'Etat se montent à 3'789'894'820.34
francs et les charges à 3'781'149'230.22 francs.
L'excédent de revenus s'élève à 8'745'590.12 francs.

Art. 3 Compte des investissements

Les dépenses d'investissement se montent à
445'869'511.61 francs et les recettes à 250'303'530.71
francs.
Les investissements nets s'élèvent à 195'565'980.90
francs.

Art. 4 Compte de financement

Les investissements nets de 195'565'980.90 francs
sont entièrement autofinancés.
L'excédent de financement s'élève à 19'461'462.53
francs.

Art. 5 Bilan

Au 31 décembre 2018, le total des actifs et des pas-
sifs se monte à 4'186'628'629.30 francs et le capital
propre à 866'445'591.68 francs.

Ainsi projeté en séance du Conseil d'Etat, à Sion,
le 13 mars 2019.

La présidente du Conseil d'Etat :
Esther Waeber-Kalbermatten
Le Chancelier d'Etat : **Philipp Spörri**

Beschlussentwurf

Der Grosse Rat des Kantons Wallis

eingesehen Artikel 41 Ziffer 1 der Kantonsverfassung ;
eingesehen Artikel 27 des Gesetzes über die Ge-
schäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons
und deren Kontrolle vom 24. Juni 1980 ;
auf Antrag des Staatsrates,

beschliesst :

Art. 1 Staatsrechnung

Die Staatsrechnung für das Jahr 2018 wird geneh-
migt.
Sie umfasst die Erfolgsrechnung, die Investitions-
rechnung, die Finanzierung, die Bilanz und die Cont-
rollingberichte der politischen Leistungsaufträge.

Art. 2 Erfolgsrechnung

Der Ertrag des Staates beläuft sich auf 3'789'894'820.34
Franken und der Aufwand auf 3'781'149'230.22 Fran-
ken.
Der Ertragsüberschuss beträgt 8'745'590.12 Franken.

Art. 3 Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben belaufen sich auf
445'869'511.61 Franken und die Einnahmen auf
250'303'530.71 Franken.
Die Nettoinvestitionen betragen 195'565'980.90 Fran-
ken.

Art. 4 Finanzierung

Die Nettoinvestitionen von 195'565'980.90 Franken
sind vollständig selbstfinanziert.
Der Finanzierungsüberschuss beträgt 19'461'462.53
Franken.

Art. 5 Bilanz

Am 31. Dezember 2018 belaufen sich die Aktiven und
Passiven auf 4'186'628'629.30 Franken und das Ei-
genkapital auf 866'445'591.68 Franken.

So entworfen in der Sitzung des Staatsrates in Sitten,
am 13. März 2019.

Die Präsidentin des Staatsrates :
Esther Waeber-Kalbermatten
Der Staatskanzler : **Philipp Spörri**

Annexes / Anhang

Annexe 1

Charges de personnel par catégorie

Anhang 1

Personalaufwand nach Kategorien

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autorités	36.6	37.8	37.7	-0.1	Behörden
Administration générale	303.5	322.9	315.4	-7.6	Allgemeine Verwaltung
Présidence	7.2	7.3	7.4	0.0	Präsidium
DFE	61.6	66.1	64.9	-1.2	DFE
DSSC	60.3	64.1	62.7	-1.4	DGSK
DEF (sans la formation)	57.3	60.5	58.0	-2.5	DVB (ohne Bildung)
DSIS (sans la sécurité)	30.4	33.5	34.3	0.9	DSIS (ohne Sicherheit)
DMTE	86.6	91.5	88.0	-3.5	DMRU
Sécurité	89.6	92.0	91.0	-1.0	Sicherheit
Formation¹	514.3	524.7	517.1	-7.6	Bildung¹
Enseignement	419.9	425.6	419.6	-6.0	Unterrichtswesen
Hautes écoles	2.3	2.5	2.3	-0.1	Hochschulwesen
Formation professionnelle	87.3	91.8	90.4	-1.3	Berufsbildung
Ecole d'agriculture	4.8	4.8	4.7	-0.1	Landwirtschaftsschule
Divers	11.1	61.1	107.9	46.9	Verschiedenes
Total	955.1	1'038.5	1'069.1	30.6	Total

¹ y compris personnel administratif

¹ inkl. Verwaltungspersonal

Annexe 2

Subventions à des collectivités et à des tiers

Anhang 2

Beiträge an Gemeinwesen und Dritte

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autorités	4.3	1.9	1.6	-0.3	Behörden
Présidence	0.4	0.5	0.5	-0.0	Präsidium
Finances et énergie	5.8	7.1	6.3	-0.9	Finanzen und Energie
Dîme de l'alcool	1.0	1.0	1.0	0.0	Alkoholzettel
Energie et forces hydrauliques	3.6	4.2	3.9	-0.3	Energie und Wasserkraft
Divers	1.3	1.9	1.3	-0.6	Verschiedene
Santé, affaires sociales et culture	949.8	971.3	987.6	16.3	Gesundheit, Soziales und Kultur
Santé publique	449.1	454.0	464.0	10.0	Gesundheitswesen
Réduction primes assurance-maladie	170.4	180.1	179.8	-0.4	Krankenkassenprämienermässigung
Action sociale et égalité	208.9	216.1	220.2	4.1	Sozialwesen und Gleichstellung
Culture	9.9	10.5	10.5	-0.0	Kultur
Assurances sociales	111.5	110.3	113.1	2.7	Sozialversicherungen
Divers	0.1	0.2	0.1	-0.1	Verschiedene
Economie et formation	271.9	277.0	212.3	-64.7	Volkswirtschaft und Bildung
Bourses d'études	18.0	17.3	17.3	-0.0	Stipendien
Promotion touristique et économique	25.5	27.4	25.8	-1.6	Wirtschafts- und Tourismusförderung
Mesures chômage	12.4	12.3	11.6	-0.7	Massnahmen Arbeitslosigkeit
Subventions des loteries	27.2	24.7	33.2	8.5	Beiträge aus Lotterien
Agriculture	8.2	7.9	11.6	3.7	Landwirtschaft
Scolarité obligatoire	6.3	5.3	6.5	1.2	Obligatorische Schulen
Enseignement secondaire	4.2	4.7	4.9	0.2	Mittelschulen
Enseignement spécialisé	35.3	32.8	36.4	3.6	Sonderschulen
Formation professionnelle	11.8	11.3	10.8	-0.5	Berufsbildung
Hautes écoles	95.5	103.1	25.4	-77.7	Hochschulwesen
Aide à la jeunesse	27.2	29.7	28.4	-1.3	Hilfe an Jugendliche
Divers	0.4	0.6	0.4	-0.1	Verschiedene
Sécurité, institutions et sport	26.6	14.8	15.0	0.2	Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu, protection civile et militaire	4.9	5.2	4.9	-0.3	Feuer-, Zivilschutz und Militär
Intégration	2.5	2.4	2.1	-0.3	Integration
Communes : assainissements & fusions	11.0	0.2	0.2	-0.1	Sanierungen & Fusionen von Gemeinden
J&S et fonds du sport	4.6	4.0	4.3	0.4	J&S und Sportfonds
Divers	3.6	3.1	3.5	0.4	Verschiedene
Mobilité, territoire et environnement	77.6	59.5	62.5	3.0	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
Mobilité	65.3	44.2	47.5	3.4	Mobilität
Forêts, cours d'eau et paysage	11.6	14.5	13.5	-1.0	Wald, Flussbau und Landschaft
Divers	0.7	0.8	1.4	0.6	Verschiedene
Total	1'336.5	1'332.1	1'285.7	-46.3	Total

Annexe 3

Fonds et financements spéciaux Attributions et prélèvements

Anhang 3

Fonds und Spezialfinanzierungen Einlagen und Entnahmen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Capitaux de tiers	N	1.9	3.8	-4.2	-8.0	N Fremdkapital
	+	2.6	3.8	0.3	-3.5	+
	-	-0.7	-	-4.5	-4.5	-
Loteries	N	2.4	3.8	-3.7	-7.4	N Lotterien
Fonds du sport	N	-0.5	-	-0.3	-0.3	N Sportfonds
Téléphériques gérés	N	0.0	-	-0.3	-0.3	N Luftseilbahnen
Fondations gérées	N	0.0	-	0.0	0.0	N Verwaltete Stiftungen
Capital propre (ordinaire)	N	28.4	12.9	58.8	45.9	N Eigenkapital (ordentlich)
	+	87.0	36.9	93.2	56.3	+
	-	-58.6	-24.0	-34.5	-10.4	-
Caisse de prévoyance	N	50.0	-	30.0	30.0	N Vorsorgekasse
Formation professionnelle	N	-6.2	-5.6	-3.2	2.4	N Berufsbildung
Dommages non assurables	N	3.7	1.6	1.6	0.0	N Nicht versicherbare Elementarschäden
Emploi	N	1.8	-0.3	0.4	0.7	N Beschäftigung
Fonds d'encouragement de l'énergie	N	3.0	-6.2	1.4	7.7	N Energieförderungsfonds
Préfinancement des FMV SA	N	-	13.3	14.8	1.5	N Vorfinanzierung der FMV AG
Aménagements hydroélectriques	N	-	9.5	10.6	1.1	N Wasserkraftanlagen
Part cantonale RPLP	N	4.7	-0.4	10.7	11.1	N Kantonsanteil LSWA
Fusions de communes	N	1.0	1.8	1.9	0.1	N Gemeindefusionen
Péréquation financière intercommunale	N	-0.5	-0.1	-0.2	-0.1	N Interkommunaler Finanzausgleich
Entretien / correction des cours d'eau	N	-0.6	-	0.0	0.0	N Unterhalt / Korrektion Wasserläufe
Fonds 3 ^e correction du Rhône	N	-8.3	-	-5.1	-5.1	N Fonds 3. Rhonekorrektion
Fonds cantonal pour le tourisme	N	-15.0	-	-10.0	-10.0	N Kantonaler Tourismusfonds
Aide en matière d'investissement	N	-1.3	-	3.8	3.8	N Investitionshilfe
Divers	N	-4.0	-0.7	2.1	2.8	N Verschiedene
Capital propre (extraordinaire)	N	130.3	-5.0	118.0	123.0	N Eigenkapital (ausserordentlich)
	+	145.6	41.1	160.8	119.7	+
	-	-15.4	-46.2	-42.8	3.4	-
Préfinancement des dépenses	N	13.6	-	1.6	1.6	N Spezialfinanzierungskonten
Grands projets d'infrastructures du XXI ^e siècle	N	86.7	-25.6	66.3	92.0	N Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts
Fonds 3 ^e correction du Rhône	N	-	-9.4	-	9.4	N Fonds 3. Rhonekorrektion
Fonds cantonal pour le tourisme	N	-	-10.0	-	10.0	N Kantonaler Tourismusfonds
Fonds de compensation des fluctuations de recettes	N	30.0	30.0	50.0	20.0	N Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen
Couverture préalable des investissements	N	-	10.0	-	-10.0	N Vorausdeckung zukünftiger Investitionsvorhaben
Total des attributions et prélèvements	N	160.6	11.6	172.5	160.9	N Total der Einlagen und Entnahmen
	+	235.2	81.8	254.3	172.5	+
	-	-74.6	-70.2	-81.8	-11.6	-

N = Montants nets
+ = Attributions
- = Prélèvements

N = Netto
+ = Einlagen
- = Entnahmen

Annexe 4 Revenus fiscaux

Anhang 4 Fiskalertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Impôts directs personnes physiques¹	847.5	825.1	886.2	61.1	Direkte Steuern natürliche Personen¹
Impôts directs personnes morales	168.0	137.8	165.5	27.8	Direkte Steuern juristische Personen
Autres impôts directs¹	179.4	148.4	235.4	87.0	Übrige Direkte Steuern¹
Impôts fonciers	21.9	20.7	22.3	1.6	Grundsteuern
Impôts sur les gains en capital ¹	55.3	40.0	57.0	17.0	Vermögensgewinnsteuern ¹
Droits de mutations et de timbre	80.7	71.3	87.6	16.2	Vermögensverkehrssteuern
Impôts sur les successions et donations	19.9	15.0	67.1	52.1	Erbschafts- und Schenkungssteuern
Impôt sur les maisons de jeu et machines à sous	1.6	1.4	1.4	0.0	Spielbanken- und Spielautomatenabgabe
Impôt sur la propriété et sur les charges	155.4	159.5	169.1	9.5	Besitz- und Aufwandsteuern
Taxes routières et impôt sur les bateaux	70.0	71.5	70.9	-0.6	Verkehrsabgaben und Schiffssteuer
Impôt spécial sur les forces hydrauliques	85.5	88.0	98.1	10.1	Spezialsteuer auf Wasserkraft
Total	1'350.4	1'270.9	1'456.2	185.3	Total

¹ Compte 2017 : selon MCH2

¹ Rechnung 2017 : gemäss HRM2

Annexe 5 Parts à des revenus

Anhang 5 Ertragsanteile

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Part à l'impôt fédéral direct	69.1	62.0	74.8	12.8	Anteil an Direkter Bundessteuer
Part à l'impôt anticipé	26.8	23.0	32.0	9.0	Anteil an Verrechnungssteuer
Part à la taxe d'exemption de l'obligation de servir	1.7	1.6	1.6	0.0	Anteil am Wehrpflichtersatz
Part au revenu de la régie fédérale des alcools	1.0	1.0	1.0	0.0	Anteil am Ertrag der Eidg. Alkoholverwaltung
Part au revenu de l'impôt sur les huiles minérales	26.4	28.6	30.1	1.6	Anteil am Ertrag Eidg. Mineralölsteuer
Part au revenu de la RPLP	41.4	42.0	41.3	-0.7	Anteil am Ertrag LSVA
Total	166.4	158.2	180.9	22.7	Total

Annexe 6 Répartition RPLP

Anhang 6 Aufteilung der LSVA

(EN MILLIONS DE FRANCS)	FONDS AU / AM 01.01.2018	REPARTITION AUFTEILUNG		UTILISATION VERWENDUNG			FONDS AU / AM 31.12.2018	(IN MILLIONEN FRANKEN)
		EN % IN %	TOTAL	CPTE RES. ER	CPTE INV. IR	FONDS ¹		
Services								Dienststellen
Mobilité	11.5	85.00	35.1	10.5	13.9	10.7	22.2	Mobilité
Agriculture	1.5	10.00	4.1	1.9	2.3	-0.1	1.4	Landwirtschaft
Police cantonale	-	2.25	0.9	0.9	-	-	-	Kantonspolizei
Circulation routière	1.2	0.25	0.1	0.1	-	-	1.2	Strassenverkehr
Protection des travailleurs	-	0.50	0.2	0.2	-	-	-	Arbeitnehmerschutz
Administration des finances	-	2.00	0.8	0.8	-	-	-	Finanzverwaltung
Total	14.2	100.00	41.3	14.4	16.2	10.7	24.9	Total

¹ + : Attributions / - : Prélèvements

¹ + : Einlagen / - : Entnahmen

Annexe 7

Financements spéciaux
selon l'art. 22 al. 3 et 4 LGCAF

Anhang 7

Spezialfinanzierungskonten
gemäss Art. 22 Abs. 3 und 4 FHG

(EN MILLIONS DE FRANCS)	CREATION DU FONDS BILDUNG DES FONDS	ETAT AU BESTAND AM 01.01.2018	ATTRIBU- TION EINLAGE 2018	PREL./DISS. ENTN./ AUFLÖS. 2018	ETAT AU BESTAND AM 31.12.2018	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Préfinancement selon LGCAF art. 22 al. 3						Vorfinanzierung gemäss FHG Art. 22 Abs. 3
Investissements RN	2015	1.1	-	-1.1	-	NS Investitionsprojekte
	2016	3.3	-	-0.9	2.4	
	2017	3.3	-	-0.3	3.0	
	2018	-	1.5	-	1.5	
		7.7	1.5	-2.3	7.0	
Projet eConstruction	2018	-	0.3	-	0.3	Projekt eConstruction
		-	0.3	-	0.3	
Bâtiments, monuments historiques	2016	2.6	-	-0.2	2.4	Hochbau, Denkmalpflege
	2017	2.8	-	-2.4	0.4	
	2018	-	1.1	-	1.1	
		5.4	1.1	-2.6	3.9	
Transformation locaux culture	2018	-	0.1	-	0.1	Umbau Räumlichkeiten Kultur
		-	0.1	-	0.1	
Intempéries 2018 agriculture	2018	-	0.5	-	0.5	Unwetter 2018 Landwirtschaft
		-	0.5	-	0.5	
Projets informatiques SCC	2017	2.0	-	-	2.0	Informatikprojekte KSV
		2.0	-	-	2.0	
Stratégie informatique	2016	0.0	-	-0.0	-	Informatikstrategie
		0.0	-	-0.0	-	
Informatisation et instit. spécialisées	2016	0.1	-	-0.0	0.1	Informatisierung und Sonderschulen
Institutions spécialisées	2017	0.0	-	-0.0	0.0	Sonderschulen
		0.1	-	-0.1	0.1	
Routes cantonales	2017	4.1	-	-2.3	1.8	Kantonsstrassen
	2018	-	1.9	-	1.9	
		4.1	1.9	-2.3	3.7	
Bâtiments scolaires	2017	0.4	-	-0.4	-	Schulhäuser
		0.4	-	-0.4	-	
Assainissement eaux usées	2017	1.0	-	-0.0	1.0	Abwasserreinigung
	2018	-	0.4	-	0.4	
		1.0	0.4	-0.0	1.4	
Halle industrielle IdeArk SA	2018	-	0.5	-	0.5	Industriehalle IdeArk AG
		-	0.5	-	0.5	
Programme informatique « Migrations »	2015	0.2	-	-0.2	-	Informatikprogramm « Migrations »
Programme informatique « aRTS »	2016	0.2	-	-	0.2	Informatikprogramm « aRTS »
		0.4	-	-0.2	0.2	
Modernisation des registres fonciers	2016	0.8	-	-0.8	-	Modernisierung Grundbuchwesen
	2017	0.6	-	-	0.6	
	2018	-	0.2	-	0.2	
		1.4	0.2	-0.8	0.8	
Total		22.6	6.5	-8.7	20.5	Total
Préfinancement selon LGCAF art. 22 al. 4						Vorfinanzierung gemäss FHG Art. 22 Abs. 4
Conventions-programmes géoinformation		1.6	0.9	-	2.5	Programmvereinbarungen Geoinformation
Conventions-programmes forêts, cours d'eau et paysage		0.7	2.9	-	3.6	Programmvereinbarungen Wald, Flussbau und Landschaft
Total		2.3	3.8	-	6.1	Total
Total des financements spéciaux		24.9	10.3	-8.7	26.6	Total der Spezialfinanzierungskonten

Annexe 8 Immobilisations

Anhang 8 Anlagen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Immobilisations corporelles						Sachanlagen	
Terrains	D	0.0	0.0	4.8	4.8	A	Grundstücke
	R	-	-	0.1	0.1	E	
	N	0.0	0.0	4.7	4.7	N	
Routes nationales (RN)	D	126.5	150.0	106.7	-43.3	A	Nationalstrassen (NS)
	R	120.7	144.0	103.1	-40.9	E	
	N	5.8	6.0	3.6	-2.4	N	
Routes cantonales	D	43.1	57.2	51.4	-5.8	A	Kantonsstrassen
	R	23.6	30.4	31.0	0.6	E	
	N	19.4	26.8	20.4	-6.4	N	
Rhône	D	29.5	46.1	22.0	-24.1	A	Rhone
	R	19.6	32.5	13.8	-18.7	E	
	N	9.8	13.5	8.2	-5.4	N	
Autres aménagements des cours d'eau	D	-	0.2	-	-0.2	A	Übrige Wasserbauten
	R	-	-	-	-	E	
	N	-	0.2	-	-0.2	N	
Bâtiments	D	34.7	23.9	42.1	18.2	A	Hochbauten
	R	9.3	2.4	6.0	3.6	E	
	N	25.4	21.5	36.1	14.5	N	
Biens meubles	D	10.1	13.1	4.9	-8.2	A	Mobilien
	R	1.1	2.0	0.6	-1.4	E	
	N	9.1	11.1	4.3	-6.8	N	
Autres immobilisations corporelles	D	13.4	6.7	5.6	-1.1	A	Übrige Sachanlagen
	R	0.3	0.0	0.2	0.2	E	
	N	13.1	6.7	5.4	-1.3	N	
Total	D	257.3	297.2	237.5	-59.7	A	Total
	R	174.7	211.3	154.9	-56.4	E	
	N	82.7	85.9	82.7	-3.2	N	

Immobilisations incorporelles						Immaterielle Anlagen	
Logiciels, brevets, licences et autres immobilisations incorporelles	D	2.1	21.0	13.9	-7.0	A	Software, Patente, Lizenzen und übrige immaterielle Anlagen
	R	-	0.1	-	-0.1	E	
	N	2.1	20.9	13.9	-7.0	N	
Total	D	2.1	21.0	13.9	-7.0	A	Total
	R	-	0.1	-	-0.1	E	
	N	2.1	20.9	13.9	-7.0	N	

Total des immobilisations	D	259.4	318.1	251.4	-66.7	A	Total Anlagen
	R	174.7	211.4	154.9	-56.5	E	
	N	84.8	106.8	96.6	-10.2	N	

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets
Compte 2017 : selon MCH2

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto
Rechnung 2017 : gemäss HRM2

Annexe 9

Subventions d'investissement

Anhang 9

Investitionsbeiträge

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Propres subventions d'investissement						Eigene Investitionsbeiträge	
Finances et énergie	D	4.0	30.9	10.4	-20.5	A	Finanzen und Energie
	R	2.8	21.6	9.1	-12.5	E	
	N	1.2	9.3	1.3	-8.0	N	
Energie	D	3.9	30.6	10.4	-20.2	A	Energie
	R	2.8	21.6	9.1	-12.5	E	
	N	1.1	9.0	1.2	-7.8	N	
Abornements et mensurations	D	0.1	0.3	0.0	-0.2	A	Vermarktungen und Vermessungen
	R	-	-	-	-	E	
	N	0.1	0.3	0.0	-0.2	N	
Santé, affaires sociales et culture	D	26.9	14.6	11.9	-2.7	A	Gesundheit, Soziales und Kultur
	R	5.7	2.4	1.6	-0.8	E	
	N	21.2	12.2	10.3	-1.9	N	
Santé	D	10.1	7.8	7.8	-0.0	A	Gesundheit
	R	0.5	0.3	0.3	-0.0	E	
	N	9.6	7.5	7.5	0.0	N	
Action sociale	D	16.8	6.8	4.1	-2.7	A	Sozialwesen
	R	5.2	2.0	1.3	-0.7	E	
	N	11.6	4.7	2.8	-1.9	N	
Economie et formation	D	54.9	31.1	30.2	-0.9	A	Volkswirtschaft und Bildung
	R	0.7	0.5	0.6	0.0	E	
	N	54.2	30.6	29.7	-0.9	N	
Logement, économie et tourisme	D	3.1	3.8	2.8	-0.9	A	Wohnbauförderung, Wirtschafts- und Tourismusförderung
	R	0.3	0.3	0.5	0.2	E	
	N	2.8	3.5	2.4	-1.1	N	
Mesures chômage	D	-	-	-	-	A	Massnahmen Arbeitslosigkeit
	R	0.2	0.1	0.1	-0.0	E	
	N	-0.2	-0.1	-0.1	0.0	N	
Agriculture	D	10.9	12.2	11.7	-0.5	A	Landwirtschaft
	R	0.0	-	0.0	0.0	E	
	N	10.9	12.2	11.6	-0.6	N	
Enseignement	D	37.1	9.3	13.4	4.1	A	Unterrichtswesen
	R	-	-	-	-	E	
	N	37.1	9.3	13.4	4.1	N	
Hautes écoles	D	1.8	4.0	0.4	-3.6	A	Hochschulwesen
	R	0.1	0.1	-	-0.1	E	
	N	1.6	3.9	0.4	-3.5	N	
Aide à la jeunesse	D	2.0	2.0	2.0	0.0	A	Hilfe an Jugendliche
	R	-	-	-	-	E	
	N	2.0	2.0	2.0	0.0	N	
Sécurité, institutions et sport	D	9.0	4.5	1.9	-2.6	A	Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	9.0	4.5	1.9	-2.6	E	
	N	-	-	-	-	N	
Feu et protection civile	D	9.0	4.5	1.9	-2.6	A	Feuer- und Zivilschutz
	R	9.0	4.5	1.9	-2.6	E	
	N	-	-	-	-	N	

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Mobilité, territoire et environnement	D	53.2	87.4	78.8	-8.5	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
	R	24.6	31.6	30.7	-0.8	E
	N	28.6	55.8	48.1	-7.7	N
Mobilité	D	2.6	22.5	20.1	-2.3	A Mobilité
	R	-	-	-	-	E
	N	2.6	22.5	20.1	-2.3	N
Bâtiments et archéologie	D	2.4	2.8	2.1	-0.8	A Gebäude und Archäologie
	R	1.2	1.0	1.0	-0.0	E
	N	1.3	1.8	1.1	-0.8	N
Forêts, cours d'eau et paysage	D	43.7	57.3	53.1	-4.1	A Wald, Flussbau und Landschaft
	R	23.0	28.7	28.6	-0.1	E
	N	20.7	28.6	24.6	-4.0	N
Rhône (y compris mesures agricoles)	D	0.7	1.7	1.5	-0.2	A Rhone
	R	-	1.3	1.0	-0.3	E
	N	0.7	0.4	0.5	0.1	N
Environnement	D	3.2	2.4	1.7	-0.7	A Umwelt
	R	-	-	0.0	0.0	E
	N	3.2	2.4	1.7	-0.7	N
Aménagement du territoire	D	0.6	0.6	0.2	-0.4	A Raumplanung
	R	0.5	0.5	0.2	-0.3	E
	N	0.1	0.1	0.1	-0.1	N
Total	D	148.0	168.5	133.3	-35.1	A Total
	R	42.8	60.5	44.0	-16.6	E
	N	105.2	107.9	89.4	-18.6	N

Subventions d'investissement redistribuées						Durchlaufende Investitionsbeiträge
Finances et énergie	D	5.6	2.2	2.2	0.0	A Finances und Energie
Energie	D	2.9	1.7	1.6	-0.1	A Energie
Abornements et mensurations	D	2.7	0.5	0.7	0.2	A Vermarktungen und Vermessungen
Economie et formation	D	6.0	8.9	9.9	1.0	A Volkswirtschaft und Bildung
Agriculture	D	6.0	8.9	9.9	1.0	A Landwirtschaft
Sécurité, institutions et sport	D	1.0	2.0	0.8	-1.2	A Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu et protection civile	D	1.0	2.0	0.8	-1.2	A Feuer- und Zivilschutz
Mobilité, territoire et environnement	D	0.4	3.4	0.7	-2.7	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
Entreprises de transport	D	0.3	3.0	0.6	-2.4	A Transportunternehmen
Environnement	D	0.1	0.4	0.1	-0.3	A Umwelt
Total	D	13.0	16.5	13.7	-2.8	A Total
	R	13.0	16.5	13.7	-2.8	E
	N	-	-	-	-	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets
Compte 2017 : selon MCH2

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto
Rechnung 2017 : gemäss HRM2

Annexe 10

Prêts, participations et capital social

Anhang 10

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Prêts						Darlehen	
Finances et énergie	D	-	-	0.0	0.0	A	Finanzen und Energie
	R	0.1	0.1	0.1	-0.0	E	
	N	-0.1	-0.1	-0.0	0.0	N	
Prêts économie d'énergie	D	-	-	0.0	0.0	A	Darlehen Energieeinsparungen
	R	0.1	0.1	0.1	-0.0	E	
	N	-0.1	-0.1	-0.0	0.0	N	
Economie et formation	D	48.1	44.9	44.0	-0.9	A	Volkswirtschaft und Bildung
	R	35.0	36.9	36.2	-0.7	E	
	N	13.2	8.0	7.8	-0.2	N	
Prêts d'études	D	2.4	3.6	2.5	-1.1	A	Ausbildungsdarlehen
	R	6.3	7.4	5.4	-2.0	E	
	N	-3.9	-3.8	-2.9	0.9	N	
Crédits LIM/NPR	D	23.5	21.3	21.7	0.4	A	IHG/NRP Kredite
	R	21.7	19.5	22.6	3.1	E	
	N	1.9	1.9	-0.8	-2.7	N	
Prêts infrastructures touristiques	D	15.0	10.0	10.0	-	A	Touristische Infrastrukturdarlehen
	R	-	-	-	-	E	
	N	15.0	10.0	10.0	-	N	
Crédits agricoles	D	7.1	10.0	8.3	-1.7	A	Agrarkredite
	R	7.0	10.0	8.2	-1.8	E	
	N	0.1	-0.0	0.1	0.2	N	
Hautes écoles	D	-	-	1.4	1.4	A	Hochschulwesen
	R	-	-	-	-	E	
	N	-	-	1.4	1.4	N	
Sécurité, institutions et sport	D	-	-	-	-	A	Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	0.0	-	0.0	0.0	E	
	N	-0.0	-	-0.0	-0.0	N	
Fonds du sport	D	-	-	-	-	A	Sportfonds
	R	0.0	-	0.0	0.0	E	
	N	-0.0	-	-0.0	-0.0	N	
Mobilité, territoire et environnement	D	3.9	4.7	3.5	-1.3	A	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
	R	4.6	2.0	1.6	-0.5	E	
	N	-0.7	2.7	1.9	-0.8	N	
Prêts aux transports publics	D	3.8	3.5	3.5	-0.0	A	Darlehen an Transportunternehmen
	R	3.5	0.8	0.7	-0.0	E	
	N	0.3	2.7	2.7	-0.0	N	
Crédits forestiers	D	0.1	1.2	-	-1.2	A	Forstkredite
	R	1.1	1.2	0.8	-0.4	E	
	N	-1.0	-	-0.8	-0.8	N	
Total	D	52.0	49.7	47.5	-2.2	A	Total
	R	39.6	39.0	37.8	-1.2	E	
	N	12.4	10.7	9.6	-1.0	N	

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	COMPTE RECHNUNG 2018	ECART DIFFERENZ 2018-B18	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Participations et capital social						Beteiligungen und Grundkapitalien
Finances et énergie	D	0.0	-	-	-	A Finenzen und Energie
	R	-	-	-	-	E
	N	0.0	-	-	-	N
Finances	N	0.0	-	-	-	N Finenzen
Economie et formation	D	-	-	0.0	0.0	A Volkswirtschaft und Bildung
	R	0.0	-	0.0	0.0	E
	N	-0.0	-	0.0	0.0	N
Agriculture	N	-0.0	-	0.0	0.0	N Landwirtschaft
Economie	N	-	-	-0.0	-0.0	N Volkswirtschaft
Total	D	0.0	-	0.0	0.0	A Total
	R	0.0	-	0.0	0.0	E
	N	0.0	-	0.0	0.0	N
Total des prêts, participations et capital social	D	52.1	49.7	47.5	-2.2	A Total Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
	R	39.6	39.0	37.8	-1.2	E
	N	12.5	10.7	9.6	-1.0	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets
Compte 2017 : selon MCH2

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto
Rechnung 2017 : gemäss HRM2

**Editeur**

Etat du Valais, Conseil d'Etat
par le Département des finances et de l'énergie

Rédaction

Administration cantonale des finances

Distribution

Le présent document peut être téléchargé à partir
de l'adresse : www.vs.ch.

Mars 2019

Herausgeber

Staat Wallis, Staatsrat
durch das Departement für Finanzen und Energie

Redaktion

Kantonale Finanzverwaltung

Verteilung

Das vorliegende Dokument kann von der Homepage
www.vs.ch heruntergeladen werden.

März 2019

